

S'Arenal de Mallorca



PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY. VIII - NÚMERO 154

1^{er} DE SETEMBRE

PREU: 75 PTES.

L'Associació d'Hotelers de s'Arenal més unida que mai

Després de les informacions catastròfiques aparegudes a la premsa de Ciutat referents a l'abandó de la Cadena Riu i una quarantena d'hotels més, tots de la comarca de s'Arenal, i que nosaltres comentàvem de passada a l'edició an-

terior, ens hem informat detalladament i avui estam en condicions de donar una informació del tot verídica.

Volíem saber l'opinió de Lluís Riu, propietari de la cadena d'hotels que duu el seu nom, però no ha estat possi-

ble connectar-hi. Don Lluís, amb hotels a s'Arenal, les Canàries i el Carib, està sempre volant d'un lloc a l'altre i és ben difícil de contactar. En Miquel Vidal de l'Hotel Toquio, ens aclarí per telèfon que la carta de Lluís Riu al president de l'Associació d'Hotelers, Bartomeu Xamena, fou personal i de discrepància amb l'actuació de l'associació, però que mai se parlà de donar-se de baixa, cosa que ens va confirmar el mateix Xamena qui va afegir que després d'aquesta carta, les relacions Cadena Riu-Associació són immillorables i que la col·laboració de la Riu amb l'Associació d'Hotelers augmentarà de forma molt important els mesos que vénen.

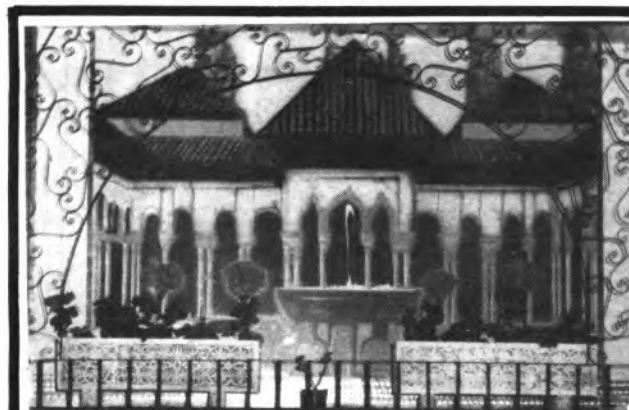
També va desmentir el president dels hotelers arenalers la notícia de l'abandó d'una quarantena d'hotels de l'associació, només dos petits hotelers han abandonat, la qual cosa no té importància en absolut, va afegir.

Joan Vidal, de l'Hotel Encant, ens comentà que efectivament hi havia hagut crisi dins l'associació, com n'hi ha a les millors famílies i col·lectius, però com que tots parlem la mateixa llengua i som un poble

assenyat, aquest assumpte s'arreglarà amb el típic seny dels mallorquins.



Lluís Riu, propietari de la Cadena Hotelera Riu, augmentarà de forma molt considerable la seva col·laboració amb l'Associació d'Hotelers de s'Arenal.



ALHAMBRA

MUSICA EN VIVO - LIVE MUSIC

**DISCOTECA
ALHAMBRA**

MÚSICA ESPANYOLA I INTERNACIONAL. CADA VESPRE
CONCURSOS. RUMBES, SEVILLANES, BALLET, FLAMENC...
CARRER DE L'EXERCIT ESPANYOL, 63
(DEVORA L'HOTEL BADIA DE PALMA) S'ARENAL DE MALLORCA

**HOTEL
BAHIA DE PALMA**



CADA VESPRE A
PARTIR DE LES SET

SALA DE JOCS — BINGO

SERVICI DE CAFETERIA
XOCOLATA AMB XURROS ENTREPANS I PLATS
VARIATS

**AL SERVEI DE S'ARENAL I
DE MALLORCA**



**TENIM UNA GRAN VARIETAT DE BROLLADORS, COLLS DE CISTERNA,
ESTATUES, JARDINERES I COSSIOLS PER DECORAR EL VOSTRE JARDI**

VISITAU-NOS SENSE COMPROMIS

**MATERIAL DE CONSTRUCCIÓ
BARTOMEU MARI**

CARRETERA DE MANACOR, 403 - TELF: 24.02.25

SON FERRIOL

DISSABTES DEMATÍ, OBERT

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13'30 i 15'00)	727643-727644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Polícia Nacional	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de S'Arenal	490503
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	755440
Taxi-Telèfon	273722

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Polícia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Taxi	263745-263538
Parroquia	263265
Aigua potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampil	264193
Servici Municipal d'aigües SOGESUR	262493

Aquest periòdic surt cada quinze dies. Se pot trobar als quioscos de S'Arenal, Ca'n Pastilla, Es Coll, Son Ferriol i Sant Jordi. Subscriviu-vos-hi

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 900 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Camí

Camí de les Pedreres, 132, s'Arenal

M'ha sorprès que algú tocàs en relació al tema de la llengua la recepció a Balears de la TV3 de Catalunya. M'ha sorprès perquè aquesta no l'esperava. Es un fet indiscutible que la recepció de TV3 a Balears ha estat un gran èxit de l'OCB. Actuà en el moment oportú i ho va fer amb un sentit tan fi com poc comú d'eficàcia i d'efectivitat. L'audiència d'aquest mitjà, segons fonts ben informades, se situava a Balears l'any passat en el 36 per cent, amb tendència a augmentar.

Dit això, cal manifestar que la recepció de TV3 no perjudica, no ha perjudicat ni perjudicarà, gens ni mica, ni poc ni molt, ni de prop ni de lluny, l'ús de la parla mallorquina. Per justificar-ho, hi contribuir així a desfer temors que no tenen cap fonament, no són necessaris raonaments complexos i llargaruts. Basta en aquest respecte comprovar con més de 25 anys de televisió espanyola amb l'ús d'un estàndar lingüístic ben definit no ha perjudicat gens, en tant de temps, la vitalitat i la força de la parla andalusa. És més encara, no solament no l'ha perjudicada, sinó que avui el propi estàndar lingüístic de la TV3. Això no obstant, cal i convé que ens plantejem la conveniència d'enfortir els lligams amb la Corporació Catalana de RTV perquè s'hi doni més cabuda, una cabuda àmplia i generosa, a la nostra parla i també a l'actualitat informativa de Balears. En aquest sentit seria oportú i més enllà de l'establiment d'un acord de cooperació institucional entre el Govern Balear i la Generalitat de Catalunya.

Es un gran error pensar que la causa del retrocés de la parla mallorquina es troba en la política lingüística de la C.A. Això solament es pot dir des d'un gran desconeixement de la realitat. La C.A. no ha perjudicat l'ús parlat de la llengua amb la seva política lingüística, perquè no ha aplicat mai cap cosa que pugui anomenar-se política lingüística. Practica l'estratègia d'anar fent coses, però encara ara no s'han deslliurat de temors, recances, inhibicions i timideses.

Algunes coses s'han fet bé, altres no tan bé i la majoria s'han fet molt bé. Però aquí no ha hagut política lingüística en

El retrocés de la parla mallorquina

Aquí no ha hagut política lingüística ni s'ha fet res que hagi pogut causar les inhibicions en l'ús de la nostra llengua



Miquel Alenyar

Caldria que el Govern Balear se'n temés que avui fer mallorquinisme a Mallorca no consisteix a fer gestos

el sentit propi de la paraula, ni s'ha fet res que hagi pogut causar, ni de lluny, les inhibicions en l'ús de la nostra llengua que pateix una part important del jovent de Ciutat. Ben al contrari, la C.A. ha deixat de fer moltes coses i entre aquestes ha deixat de fer-ne alguna tan important com és ara l'aplicació d'una gestió lingüística articulada, decidida, esforçada i proporcionada a la magnitud dels problemes que ens preocupen a tots avui.

¿Quines han estat, idò, les causes? ¿Quina és la matriu de relacions i d'interrelacions que es troba en el rerafons d'una situació tan greu? Es bo de fer parlar d'allò que no ha causat el problema. És més compromès, perquè d'un bon diagnòstic depèn en gran mesura la definició dels remeis, l'eficàcia de la seva aplicació i l'èxit dels resultats. Per a mí el tema s'ha de considerar com una qüestió oberta que cal tractar amb esment, desapassionadament, amb objectivitat i, si fos possible, amb l'ajut d'especialistes i amb algun treball d'investigació empírica. Malgrat tot, som del parer que hi ha alguns factors que no es poden oblidar a l'hora d'esbossar un diagnòstic.

No es pot oblidar que sobre la llengua i el seu ús encara hi pesa amb força la inèrcia derivada d'anys i panys de marginacions, de desprestigi sistemàtic, d'anorreament i de prohibi-

cions oficials. Les lleis han canviat en els darrers anys amb més rapidesa que la pressió de les inèrcies d'un passat lingüístic que encara és vigent de manera palmària, manifesta i indiscutible.

També s'ha de computar com a causa del problema allò que amb lucidesa s'ha analitzat en termes de "els signes d'identitat de la nova plutocràcia turística". La ruptura social amb un passat de probesa generalitzada que es produí, sobretot a Mallorca i Eivissa, a partir dels anys 60, donà lloc al naixement d'una classe social enriquida amb facilitat que sentia la necessitat d'afermar-se tot adoptant nous hàbits de consum, noves pautes de comportament social i també una nova llengua.

Els nouvinguts a la ciutat del benestar no compregueren que més que protagonistes eren víctimes del consumisme, dels tics propis dels nouvinguts i de la propaganda oficial clarament, contrària al prestigi de la nostra llengua en les seves dues vessants d'expressió, l'escrita i la parlada. Aquestes persones, amb actituds noves i amb necessitats noves, són les que no parlen en mallorquí als seus fills. Perquè? No ens ho sabrien dir ben bé, però en el fons dels seus cors bateja la consciència d'haver trencat amb un passat de privacions, d'estraperlo i de oarlar en mallorquí. Els afectats, tot sigui

dít de passada, són hotelers, professionals liberals, comerciants, intermediaris, constructors, promotors immobiliaris, especuladors... i una bona colla d'epígons fascinants per l'efecte demostració dels més afortunats.

No seria just deixar de citar aquí l'escassa presència que la nostra llengua té encara en els mitjans de comunicació de les illes. En els de llengua escrita i en els de llengua parlada. La llei de normalització lingüística preveu actuacions en aquest camp. Tant de bo que no s'ajornin més del compte.

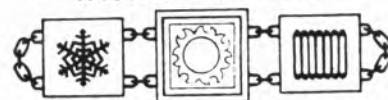
També s'ha de citar com a causa del fet la manca d'una política lingüística decidida, adequada i proporcionada a la dimensió i gravetat dels problemes, dirigida i aplicada per la C.A. Caldria que el Govern Balear se'n temés que avui fer mallorquinisme a Mallorca no consisteix a fer gestos, sinó a defensar amb coratge la nostra llengua i la nostra parla. Sense temors. Sense reticències. Sense pors. Sense timidesa. És el que el poble vol, necessita, desitja i demana. És el que el poble més apreciarà a la curta i a la llarga.

Es pot ben dir que és arribada l'hora de fer de la defensa de la mallorquinitat, dels seus signes, expressions i manifestacions, dels seus elements essencials, de l'ús de la llengua catalana escrita i parlada i, dins d'aquest context, de la parla mallorquina, l'eix central de la gestió pública a Mallorca.

FORN CA'N DAMIÀ
TOTA CLASSE DE PANS I DE
PASTISSOS
PLAÇA DELS NINS,
CANTONADA CARR. MILITAR

INSTAL·LACIONS SANITÀRIES

Instalaciones



ses Cadenas

GAS - CALEFACCIO - AIRE CONDICIONAT -
ENERGIA SOLAR

CARRER PRADERA S/N - TELEFON.: 26 97 14 - SES
CADENES DE S'ARENAL

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de la Comarca de s'Arenal. Edita: Associació de Veïns. Director: Mateu Joan i Florit. Depòsit Legal PM-473-80. Imprimeix Hora Nova, S.A. Publicitat i subscripcions: Camí de les Pedreres, 132 - Apartat de correus 124 - 07600 - s'Arenal de Mallorca. Telèfon: 265005.

El català, en retrocés davant del castellà a les Balears

Josep Pons

CIUTAT DE MALLORCA — El català ha experimentat un fort retrocés davant de l'ús cada vegada més estès del castellà a les Balears, segons les dades del padró municipal d'habitants de les Illes, elaborat per l'Institut Balear d'Estadística. El castellà està avançant amb força a les illes de Mallorca i Eivissa, mentre que a Menorca es manté un ús molt elevat, pràcticament majoritari, de la llengua catalana. Les dades es refereixen als 752.741 residents a les Illes, i les conclusions que s'han tret són conseqüència de les preguntes que s'havien inclòs sobre l'ús i el coneixement del castellà i el català.

La principal conclusió que s'extreu és la progressiva i poderosa penetració del castellà de forma molt forta a Ciutat de Mallorca i a la resta de la illa major. Això no obstant, la part forana mallorquina presenta unes xifres de coneixement i ús del castellà més baixes. A Eivissa els nivells d'ús del castellà són molt similars als de Mallorca. En canvi, a Menorca és on es detecta un coneixement més gran del català a tots els àmbits de l'activitat social. Però la dada preocupant no és únicament aquesta penetració del castellà, sinó que es produeix entre la gent més jove. Així, la xifra més contundent és que el 43 per cent dels residents a la capital de les Illes, nascuts a Mallorca i menors de 15 anys, utilitzen exclusivament el castellà en les seves relacions amb la família, a l'escola i a la resta de grups socials.

Immigrats sí, mallorquins no

Resulta també sorprenent que, mentre els peninsulars immigrants a les Illes afirmen en un 25 per cent dels casos que parlen el català, a Ciutat de Mallorca més del 50 per cent dels nens i nenes de 10 anys utilitzen de forma habitual i diària el castellà, oblidant l'ús del mallorquí.

Altres xifres que aporta aquest cens són que

dels 136.575 ciutadans de Mallorca nascuts a les Illes i majors de 45 anys, tan sols un 1,6 per cent (2.219 persones) no parla la llengua pròpia de les Illes. En canvi, entre els menors de 15 i majors de 6 anys, el percentatge de castellanoparlants és del 30 per cent. En efecte, dels 69.000 mallorquins menors de 15 anys, 20.895 únics i exclusivament s'expressen en castellà, perquè no entenen el mallorquí o senzillament perquè no el parlen.

Aquestes xifres es refereixen a Mallorca, però en el cas de la capital, Ciutat de Mallorca, la situació es troba molt més deteriorada i presenta un plantejament més important de retrocés del català. Així per tant, dels 44.043 mallorquins nascuts a les Illes, majors de 50 anys i residents a Ciutat de Mallorca, tan sols un 2,66 per cent (1.161 persones) no parlen el mallorquí, en contraposició dels 17.000 joves menors de 15 anys que només parlen en castellà habitualment i que significa una xifra del 43 per cent del total de menors de 15 anys (39.857 persones).

Les dades estadístiques mostren una gràfica amb dos extrems oposats: d'un nivell mínim d'ús del castellà entre les persones de més de 45 anys es passa a un percentatge molt alt d'utilització d'aquesta llengua en les persones de menys de 15 anys. Els casos més greus es produeixen entre els menors de 10 anys. A Ciutat de Mallorca constitueixen un grup de 17.000 persones, de les quals més de 8.600 afirmen que només parlen en castellà i representen més del 50 per cent. Es tracta del primer estrat social de les Balears en el qual les persones nascudes a les Illes que només s'expressen en castellà supera els qui ho fan en català.

El fenomen de la progressiva castellanització de la societat mallorquina queda palès en el fet que la població nascuda a les Illes entre 25 i 50 anys tan sols té una mitjana del 7 per cent que parlin en castellà. En canvi, entre els 15 i els 25

anys aquest percentatge de castellanoparlants arriba al 25 per cent.

A Ciutat de Mallorca la mitjana total de perso-

nes que només s'expressen i parlen en castellà és del 18 per cent, si bé hem de dir que es tracta d'un segment concentrat en els joves.

Falta una política lingüística definida

Josep Pons

CIUTAT DE MALLORCA — Els col·lectius i forces polítiques de les Illes preocupats per la normalització lingüística han manifestat la seva sorpresa en saber el resultat d'aquest cens. Per als nacionalistes d'Entesa de l'Esquerra de Menorca - PSM de Mallorca, la progressiva castellanització de la societat il·lenca és conseqüència de la manca d'interès de les institucions públiques, i molt especialment del govern de les Illes, dirigit i controlat per AP-PL i Unió Mallorquina. El govern Cañellas manté una actitud ambigua en la qüestió lingüística: d'una banda aprova una llei de normalització lingüística i preveu ajuts, actuacions i iniciatives per a la normalització de la llengua, però a la vegada no manifesta un excessiu interès. És sabut que Gabriel Cañellas no s'ha mostrat mai entusiasmada en el moment de definir la llengua de les Illes com a llengua catalana, i en canvi ha expressat reiteradament el seu entusiasme per la defensa i promoció de les varietats dialectals de cada illa. El conseller i diputat Joan López Casesnoves declara que «el govern de les Illes no té cap interès a impulsar una autèntica política de normalització lingüística i cultural». El secretari general del PSM de Mallorca, Mateu Morro, considera que amb el català es practica una política de gestos i que continua essent una llengua marginada a les Illes, tant per part del govern de Madrid com pel govern balear. El secretari general del PSOE Balears, Josep Moll, afirma que la culpa és dels mestres «que han de tenir consciència del problema i posar-hi remei».



LEPANTO, S.A.

COMPANYIA D'ASSEGURANCES I REASSEGURANCES
AVINGUDA ARGENTINA, 18 - PRINCIPAL
TELÈFONS: 231306 - 285321

PREUS ESPECIALS PER A LA GENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL



Tenís Arenal

SON VERI TELEFONS: 26 38 34 - 26 31 12 *Esport Centre*

HEM CONSTRUÏT EL PRIMER

PADLE TENIS

I UNA MAGNÍFICA PISTA DE

BADMINTON

L'ESPORT DE MODA PER LA GENT DE MODA A S'ARENAL

AMB LA PRESENTACIÓ D'AQUEST ANUNCI TENDREU UN DESCOMpte DEL 50% PER JUGAR AL PADLE TENNIS I AL BADMINTON

SERVEI DE CAFETERIA

GARDEN GRILL

SALÓ SOCIAL

VESTUARIS

PETANCA

PARC INFANTIL

MINI GOLF

TAMBÉ TENIM UNA MAGNÍFICA PISCINA AMB HAMAQUES I TERRASSES ENREVOLTDES DE PINS, PISCINA INFANTIL AMB TOBOGANS, PISCINA AMB TRAMPOLÍ I UN TOBOGAN HIDROTUB DE VINT-I-CINC METRES DE RECORREGUT

BOWLING Center

5 PISTAS AUTOMÀTICAS AMF

Josep A. Grimalt

«L'idioma català encara és perseguit»

L'espai de televisió «Lletra menuda», divulgador de la llengua catalana, li ha donat més popularitat que tota una vida dedicada a l'ensenyament, dictar conferències, escriure llibres i articles a la premsa.

El professor Grimalt, setmana a setmana i per la pantalla petita, ha entrat dins les nostres cases a l'hora del dinar i ens ha explicat temes referents a les paraules i llurs relacions, d'una manera planera i divertida, però amb el rigor científic i didacticisme que el caracteritza.

Josep A. Grimalt, nascut a Felanitx, es llicencià en Dret l'any 60 i en Filologia Romànica Hipànica el 71. És professor de Gramàtica General i Crítica Literària de la Universitat de les Illes Balears. Obtingué aquesta plaça el 79, per oposicions, amb el número u.

-Des de quan te vares interessar per les rondalles?

-Devia ésser molt petit. Els diumenges de matí teníem obert a la botiga de ca meva. Ma mare hi anava a fer feina i jo li era un estorb, per això em duïen els dissabtes a vespre a ca la tia Maria. Després de sopar, anàvem a passar la vetllada a ca un veí. Era una rotllada de gent vella i l'amo llegia el diari en veu alta, donam-nos les notícies de la Segona Guerra Mundial. Per a un nin de cinc anys, allò era una lluna impressionant, però aguantava perquè era un ninet molt ben criat. Com a recompensa, me llegien rondalles. Me record de la primera que vaig escoltar a la meua vida, «En Toni Garriguel-lo», que per cert no m'agrada

gaire, ja que és una rondalla inacabada. Un poc més grandet es tornaren posar a la venda i ma mare me'n va comprar un tom. A devuit anys, vaig descobrir que era una literatura molt atractiva, malgrat que no fos reconeguda oficialment. El fet que el 62 es convocàs a «Ciutat de Palma» un premi per estimular l'estudi sobre les rondalles de Mossèn Alcover em



va suggerir fer un treball d'investigació sobre el tema. En aquell temps, preparava oposicions a Notaries, influït en part per part la família, però de vegades cedia a la temptació i arplegava bibliografia per a les rondalles, comprant llibres introbables com el recull de N'Espinosa, que em servien més endavant per a la tesi doctoral.

-Tesi que llegires l'any 75, amb el títol «La classificació de les rondalles de Mossèn Alcover com a introducció a llur estudi», que obtingué la nota d'Excel·lent «cum laude».

-Sí, és un treball bastant tècnic, dirigit a especialistes. Els estudiosos, primer que res, les classifiquen, posant-les en relació amb altres

aplecs. Jo vaig classificar tot el conjunt, d'acord amb el sistema internacional. Així, «N'Estel d'Or» és el tipus 510-A i «N'Espirafocs» el 510-B, per posar uns exemples.

-I les oposicions a Notaries?

-Oh, no hi vaig haver de pensar gens, les vaig tirar per la borda!

-Què són, les Rondalles Mallorquines?

-Mossèn Alcover, d'ideologia romàntica, estimava tot quan reflectia el mite de l'ànima del poble, i s'aficionà a la literatura popular. L'amor a la naturalesa incontaminada, a allò que és pur i espontani, el va dur a salvar les rondalles, arplegant-les en forma de llibre. Va fer una transmutació: agafant un material oral i convertint-lo en una obra literària que no pretenia ésser científica, sinó de lectura agradable, popular.

-Creus que la figura de N'Alcover ha estat prou apreciada?

-Jo sent una gran devoció i simpatia per la seva persona, i això pot condicionar la meua resposta. Tenia unes virtuts molt peculiars i uns grans defectes, que l'indisposaren amb les persones que més podien valorar i difondre la seva obra. Mossèn Alcover, per les seves idees, podia caure en gràcia a la gent de dretes, però aquests difícilment se podien interessar de bon de veres per la seva obra.

El gran filòleg i deixeble seu Francesc de B. Moll, amb la biografia que va escriure d'ell, «Un home de combat», l'any 62, va contribuir eficaçment a rehabilitar-lo. Avui, els aspectes negatius de la seva personalitat ja comencen a oblidar-se. L'Institut d'Estudis Catalans, que fou blanc de les seves iras, ha donat el seu nom a una sala de l'edifici que actualment ocupa. Si no vaig errat, a un poble de Catalunya li varen dedicar fa poc una plaça. Allò que importa d'ell i que perdurará és l'obra: el Diccionari, uns estudis filològics i les rondalles, una obra literària excepcional (que consider superior a la dels germans Grimm): com a narrador, era un geni.

-L'any 63 fores finalista del premi «Ciutat de Palma de novel·la, amb l'obra «Història d'una dama i un lloro», avui esgotada. No guanyares perquè la teua obra tenia només seixanta folis i a les bases en demanaven cent. Quins autors t'han influït literàriament?

-Aquesta és una pregunta especialment mala de contestar, perquè l'interessat no ho pot sebre. Feta la reserva, jo diria que el meu estil mental sintonitza més amb escriptors de línia irònica, subtil (Anatole France, Villalonga, Voltaire, Cervantes) que amb escriptors altisonants, de to major (Dante, Shakespeare, Goethe).

-T'agrada, En Cervantes?

-El «Quixot» ha estat molt mal lle-



MASCRESPÓ, S.A.

CARNS I ALIMENTS MAS CRESPO, S.A.

CA N CAIMARI, 10 - TELÈFON: 26.53.04

TELEX: 68825 MASC E

07007 COLL D'EN RABASSA

S'ARENAL. Oficines, Magatzem i Exposició:
Historiador Diego Zaforteza, 3 - Telèfons: 263772-260087.
LLUCMAJOR. Magatzem i Exposició:
Ronda de Mitjorn s/n. Telèfon: 660701.

CIUTAT DE MALLORCA.
Magatzem i Exposició: Polígon de Son Castelló.
Gran Via Asima, 1 - Telèfons: 204702-204764.
Magatzem: Carrer d'Aragó, 139 - Telèfons: 272356-272364.



**almacenes
femenías s.a.**

materiales de construcción

Els professionals

«Mossèn Alcover com a narrador, era un geni»

git. Ho ha observat molt bé En Jorge Luis Borges. En tenen molta de culpa els professors de Literatura. Hi ha antologies publicades i llibres de text que, com a mostra de la prosa cervantina, presenten fragments que són justament aquells en què l'autor fa una paròdia del llenguatge fals i ampul·lós dels llibres de cavalleries.

-Vares esser corrector d'En Llorenç Villalonga. Ens podries parlar d'ell com a persona i escriptor?

-Vaig seguir un curs de corrector amb N'Eduard Artells, organitzat per Omnium Cultural. Aquesta institució havia estat legalment reconeguda, però, quan s'impartien els cursos, estava clausurada, ja no record si per la policia o per qui. Els cursos eren, doncs, semi-clandestins. De resultes, Edicions 62 em donà feina i em proposà fer-me càrrec de la revisió de les Obres Completes d'En Villalonga. Em vaig pensar tocar amb un dit en el cel. La meua visió d'ell, com a persona, ha canviat. En Villalonga volia donar de si mateix una imatge de gran senyor, aristocràtic i refinat. Molts la se varen creure i se va convertir en tòpic. Jo era molt jove i còndid i el vaig idealitzar massa. Amb gran sentiment, vaig esser testimoni de la seva decadència, a causa de la malaltia i la vellesa. El mite que me'n vaig fer s'ha esfondrat, en canvi la seva obra cada dia em sembla més admirable.

Per molt que n'haguin parlat, «Mort de dama» em pareix una novel·la excepcional. No sabria triar els títols predilectes de la seva obra: sempre em trob bé amb un llibre seu a les mans, sia «La novel·la de Palmira», o «Rosa i gris», i tants!

-Passant a un altre tema, què es pretén amb el programa de televisió «Lletra menuda»?

-Primer va esser un programa produït per la TV Balear; a la segona etapa, la Universitat, el va assumir, amb el patrocini d'una institució autonòmica. Pretén sortir al pas de la gran desorientació del poble mallorquí respecte de la llengua que parla. Hi ha una desinformació total que es tradueix amb una actitud que no és sana, i produeix un vertader menyspreu del poble cap a la seva pròpia llengua. Intentam atreure l'interès cap al català, eliminant prejudicis i sentiments d'inferioritat.

-Rebeu moltes de consultes?

-Així mateix se n'han rebudes moltes, no una quantitat màxima, que hauria desbordat el programa. També n'he contestades per correu.

-Creus que la llengua catalana encara està desprotegida?

-La solució de la llengua catalana no és protegir-la, sinó seguir-la i situar-la al lloc que li correspon. El català encara és perseguit, una persecució de tècniques distintes a les que emprava el franquisme.

-Quines mesures prendries per a la seva normalització?

-Primer, dins el marc legal de la Constitució, donar a la nostra llengua plenitud de drets dins el seu territori, els mateixos que té el castellà a Burgos i l'italià a Florència, és a dir, no estar en conflicte amb una altra llengua. Segon, promouria una labor col·lectiva per canviar la mentalitat de la gent, conscienciant-la, inclosos els immigrants.

-Els alumnes que acaben COU, van ben preparats a la Universitat?

-Crec que, a la Universitat, hi va molta gent sense vocació i és obvi que sense aquesta no hi van amb la preparació que s'hauria de tenir. Endemés, hi van massa joves. Un al·lot de desset anys encare té juguera. Segons com, fan miracles!

-Com ha d'esser una classe?

-Hi pot haver més d'una solució. He observat que, per molt desacreditada que estigui la classe magistral, és la que la majoria d'alumnes prefereixen. Cada vegada que he intentat una major participació de l'alumnat, he trobat moltíssimes resistències. El que vol l'estudiant és que no l'incomodin i escoltar passivament. La classe magistral pot esser extraordinàriament profitosa; una classe no ha d'esser una gresca. La idea ben apresada i compresa és un valor insubstituïble.

-I les noves tècniques?

-No hem de mitificar ni adorar les màquines; els ordinadors, manejats amb intel·ligència, poden donar bon joc.

-Per acabar, quin seria el professor ideal?

-Les qualitats bàsiques són: bona

«El «Quixot» ha estat molt mal llegit»

«Crec que, a la Universitat, hi va molta gent sense vocació»



preparació i formació. Llevors, que es faci acceptar per l'alumne, estimulanti la receptivitat. L'alumne s'ha d'obrir a l'ensenyança del professor.

Miquel V. Sebastià
Fotos: Xisca Forteza
de la revista SETMANARI

GRAFICAS MIRAMAR S.A.



Especialitat en Edicions
Fotocomposició - Offset
Tipografia - Publicitat
Fotomecànica

Torre de l'Amor 4 - Tel. 71 56 30 - 07001 Palma de Mallorca

HIPER ARENAL

C/. Trasimeno (esquina C/. Tokio)

PRECIOS REVOLUCIONARIOS

OFERTAS DEL 20/8 AL 3/9

ALIMENTACIÓN

Aceite Girasol Balle 1 litro	189	155
Aceite Maiz Mazola 750 c.c.	265	225
Atún Claro Calvo		
RO-100 pack x 3 und.	280	169
Fuet Majete 250 grs.	150	99
Aceitunas Roselló 1 Kg.		
Todos los sabores	280	255
Galletas Petit Río 800 grs.	195	155
Galletas Yayitas 450 grs.	187	145
Patatillas Crecs 200 grs.	152	95
Yop 750 c.c. todos los sabores	168	124
Yogourt Chambury Natural y Sabores	25	18
Leche Asturiana 1% litro Semi-Desnatada	127	109
Café Bunka 1 Kg. Natural	165	103
Helado Italiano Pescanova 750 ml. Sabores Surtidos	350	299

Pague 1 y lleve 2

CONGELADOS

Cuerpos Cangrejo 1 Kg.	1500	1.295
Gambas Plancha 1 Kg.	2200	1.900
Langostino Cocido 1 Kg.	2300	1.950
Colas Pescadilla 1 Kg.	385	295
Filetes Merluza 1 Kg.	600	495

LIQUIDOS

Brandy 103 E. Blanca 1 litro	588	545
Ron Memorable 1 litro	640	495
Whisky Bells	1187	899
Cava Codorniu Extra	589	559
Cerveza El Aguila Lata 33 cl.	57	45
Vino Banda Azul Dorada y Rosa. Federico Paternina	386	329
Pepsi Cola 2 litros	145	129
Pepsi Cola Lata	40	35
Seven up Lata	44	29
Schweppes Naranja o Limón 2 litros	163	139
Bitter Schweppes pack x 6	195	119

Zumos Kas Fruit 1 litro		
Todos los sabores	154	119
Agua Mineral Font d'es Teix Garrafa 5 litros	95	49

DROGUERIA PERFUMERIA

Tambor Deter. Ariel 5 Kg.	895	699
Insecticida Spray Punto Azul 1.000 c.c.	270	229
Aparato Eléctrico Antimosquitos Punto Azul + 10 past. regalo	440	325
Limpiador Ajax Pino 1 litro	148	115
Suavizante Lenor 1 1/2 Litro	198	170
Rollo de cocina Marpel p. x 2	165	119
Papel Higienico Addys pack x 12 un.	244	175
Servilletas Marpel 100 und.	85	69
Pañal Ausonia Noche 40 und.	584	325
Gel Nivea 900 c.c.	350	265
Champu Nivea 500 c.c. + 30% Regalo	381	275

Estos precios son válidos salvo error tipográfico durante la presente promoción. Si por cualquier razón faltara algún producto, le será facilitado a la mayor brevedad al precio de nuestra actual publicidad.

SUPERMERCAT CONDOR



CARNISSERIA -
XARCUTERIA - GRANS
OFERTES - SERVEI A
DOMICILI
DIUMENGES I FESTIUS
OBERT FINS A LES 2'00

CARRER SALUT, 30 - TEL.: 263617 S'ARENAL DE MALLORCA

FOTO SPOT

JOAN TALTAVULL
ESTUDI FOTOGRAFIC

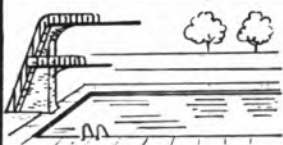
C/ Paseig Barcelò i Mir. 9
Tel: 27 14 43

(Portixol)
07006 CIUTAT DE MALLORCA



GUARDERIA INFANTIL MATRÍCULA OBERTA!

INFANTS A PARTIR DEL
PRIMER MES
DIRECTORA DEL CENTRE,
ANTONIA PLANES I CLAR
(PROFESSORA d'EGB)
CARRER ALFAMBRA, 12
TEL.: 491313 COLL d'en RABASSA

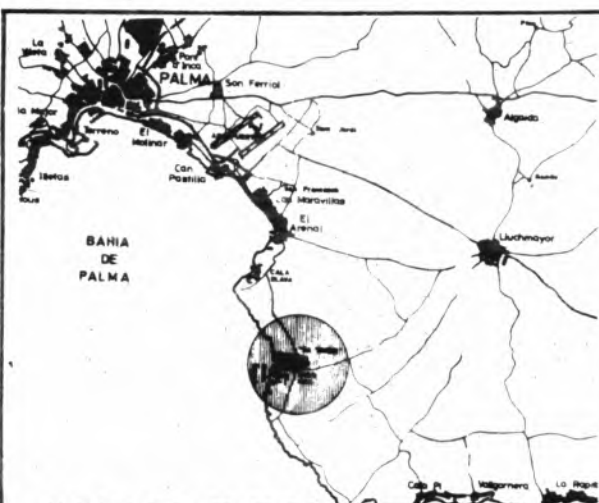


DISTRIBUCIONS SILLERO, S.A.

PRODUCTES QUÍMICS

GRANS DESCOMPTES EN PINTURES I
PRODUCTES DE PISCINES

CARRER JOSEP MALBERTÍ, 52
TELÈFON: 261604



URBANITZACIÓ SA TORRE

Sortida prolongació autopista.

A la carretera de s'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.

Venda de solars devora la mar.

Visites: cada dia manco els dimecres.

Editorial

La reforma circulatòria

La reforma circulatòria iniciada la primavera passada a s'Arenal de Mallorca que va llevar la circulació rodada de la vora de mar, exceptuant bicicletes, carros i trens, ha estat d'un èxit total durant tot l'estiu, ha produït un mínim de molèsties i ha obert grans expectatives de cara al millorament de la qualitat de vida dels habitants de tot l'any i dels turistes que ens visiten. Deim que no s'han produït molèsties perquè la circulació pel carrer Marbellà, és fluida que per la mateixa carretera quan passa pel Coll d'en Rabassa, la circulació per tercera i quarta línia és molt fàcil als carrers amples amb xalets que tenen el seu propi aparcament.

Es evident que aquest hivern s'han de fer millores urbanístiques que donin més comoditat i bellesa a s'Arenal.

Començaríem per fer complir el codi de

circulació que prohibeix aparcar a menys de 5 metres dels cantons. Si tothom complís la llei, els autobussos podrien voltar i no produirien els embussos que patim cada dia.

Es necessari construir aturades pels autocars de línia al llarg del carrer Marbellà, de manera que quan s'aturin per recollir o descarregar passatge no facin aturat tot el trànsit que els ve darrera.

S'ha d'enrajolar una de les dues carreteres de la vora de mar i s'han de suprimir els aparcaments de damunt l'arena de la platja. Hem quedat que aparcar no és ni serà mai problema a les Meravelles i Sometemes.

També s'hauria de remodelar la zona verda de l'indret de l'Hotel Taurus, així com s'hauria d'obrir el carrer de la Mar d'Aral, cosa prevista i que podria ser realitat la primavera vinent.

REVISTA D'ITÀLIA

Xavier Febrés

Limitació de velocitat, polèmica segura

La polèmica de l'estiu a Itàlia l'ha encès el nou ministre d'Obres Públiques, el jove demòcrata-cristià Enrico Ferri. Abans d'iniciar les vacances parlamentàries, va fer aprovar un decret, que va entrar en vigor a finals de juliol, per limitar la velocitat a les autopistes a 110 quilòmetres per hora, contra els 120 vigents a la majoria dels països europeus (excepte els 110 de Polònia, Txecoslovàquia i Suècia). "Poc ha faltat per la Guerra Civil", observa el setmanari *L'Espresso*.

D'entrada, un dels canviants ministres dels efímers governs italians ha aconseguit que el seu nom soni. Ara es tracta de veure si les estadístiques de morts en accident de circulació, esgarrifosament opulentes, experimenten una disminució.

Un alt percentatge de la mortalitat viària és atribuïda a l'excés de velocitat. Una majoria del 66 per cent dels 700 ciutadans sondejats per telèfon en el marc d'una enquesta de l'esmentat setmanari s'han declarat favorables a la nova limitació. Tot i això, els esga-



Cent deu per hora, nou límit de velocitat a Itàlia

rips en contra han estat d'allò més virulents.

Els detractors de la mesura branden l'exemple d'Alemanya Federal, on van suprimir qualsevol limitació de velocitat a les autopistes des del 1970, en el convenciment que

aquesta no era la principal causa ni el principal lloc dels accidents mortals de circulació. La supressió va anar acompanyada d'una severitat augmentada en la limitació de velocitat dintre dels termes urbans.

El parc automobilístic d'Alemanya Federal és de 28 milions de cotxes (prop d'un per cada dos habitants) i el 27 per cent de la circulació total correspon a les autopistes. El nombre de morts en aquest país en accident de circulació ha estat el 1987 de 7.963 persones, un 11 per cent menys que l'any anterior. La proporció és de 3,0 accidents mortals per 10.000 vehicles en circulació, igual que a Itàlia. En canvi, la proporció és de 4,2 morts a Espanya, 4,3 a França i 2,3 a la Gran Bretanya.

El setmanari italià *Panorama* també s'apunta al debat amb una altra enquesta d'opinió, segons la qual els favorables a la limitació són el 68,6 per cent.

L'altre gran interrogant és saber fins a quin punt la nova legislació serà respectada, de quins mitjans disposarà l'autoritat per fer-la respectar. "Si la policia no vigilava fins ara el compliment dels 140 quilòmetres per hora, tampoc ho vigilarà el dels 110", escriu *L'Espresso*, fent gala d'un escepticisme legal molt italià.

Cartes

Manipulació del castellorquí

Sr. director:

Nos están imponiendo en les escuelas una llengua que no es la nostrada: el castellano. Hemos de reivindicar nuestra ancestral habla. Musho antes que mos invadiera Felipe V y quer contralleran nupsias los Reiles Catòlicos en la Balearica ya fruíamos de

lengua de comunicació, derivada directament del romane, con supstrac aràbico i algun lexico llemos-hin (que non catalán Dios mos guarde) hasta i todo comptamos con diccionarios i gramàtiques d'insignes filólogos del siglo catorce: el Padre Moncada i de un diccionario diferencial castellano-castellorquí, castellorquí-castallano de los hermanos López Martorel. Como balearicos tenemos la obligación de equer-se de patriotas i de recuperar nuestro verdadero idioma.

Hemos de rebutchar les normas ortogràfiques sen-tralistas de Nebrika, hemos de lutar conra l'imposició madrilenya de una llengua que mos resulta estranquera. Nuestros políticos se han vendido a l'oro castellano y han tricionado al verdadero pueblo balearico.

Hemos de utilizar las reglas del padre Moncada i escribir de acuerdo con ellas. Mos han rentado el serebro i esto no lo podemos transquir.

Abaco la dictadura castallanista. Veamos algunas diferencias: En castellorquí no egxiste la «C» o «Z» castallanas fonètica-mente i las supstituimos por «S» o «SS» (por equemplo: en lugar de «cielo» ponemos «sielo»); tampoco egxisten la «J» o «G» i en su lugar ponemos «K» o «Q» (por «Jaime» desimos «Kaime»), en castalloquí tenemos tres accents grafikos, a saber: (à), (â) i (ã) por la qual cosa los manshegos pueden tener problemas... i mus-has otras variaciones.

Mushos siglos antes que nasjera el castallano en tierras de Dom Pelayo, las Balearica que pertenesian al Emirato de Dènia, havian dessarrollado un idioma proviniente del romanse, i conreado una vasta cultura con nombres exhelentes qu'el poder sentral i la Reial Acadèmia de la Lengua Antiespanyola persiste en escondermos. Por què castalloquí es simonimo de lengua española, que aquí nasió i no en Asturias ni en Castilla. Toda Suraméric habla castalloquí mesclado con indio, i no castallano como mos quieren haser creer, allí porto el castalloquí nuestro estimado Fray Cunipero Serra i el felanits-hero Tòfol Colom.

No al primer canal de televisión en castallano, hemos de recoquer firmas para pedir que lo hagan en castalloquí. Invitamos a los patriotas Luis Cerdó Fernández (en castelloquí

seria Serdó Fernàndes) i Fernando Feliu Truyols (auténtico defensor de las esencias i del espíritu islen-yo) que se una a nuestra crusada: anticatalanistas i anticastallanistas hemos de haser pinya. Somos los auténticos dessendierntes de los pobladores talaiòticos i los foneros balearicos.

Viva l'autèntica habla de los balearicos, no a la imposición por la fursa del castallano.

Ni castallano ni mallorquí: fasamos del castalloquí idioma internacional.

Signado Kunta Questora del Sentro Cultural Castalloquí.

Antoni Llabrés
Frederic Melis

Barco de rejilla

Dia 12 del corrent es va publicar al seu diari un fabulós article del Sr. Jordi Bayona titulat "Navegando en el barco de rejilla" en el qual el Sr. Bayona amb molta d'ironia i encert es demana ¿qui punyetes seran aquests "putes forasters" de les pintades separatistes? Bonp, Sr. Bayona, jo crec que vostè, com jo i molts de mallorquins sabem, sense haver de demanar-ho als separatistes ni haver de trescar massa, quison...

Jo li apuntaria un parell d'exemples si m'ho permet:

—Aquells que quan parles en la nostra llengua responen ¡¡habla el cristiano, joder...!!

—Aquells que a punta de ganivett'assalten pels cantons.

—Aquells que trafiquen amb la droga.

—Aquells que destrossen la nostra illa amb urbanitzacions salvatges.

—Aquells que diuen que "les gusta la jaula pero no los pájaros".

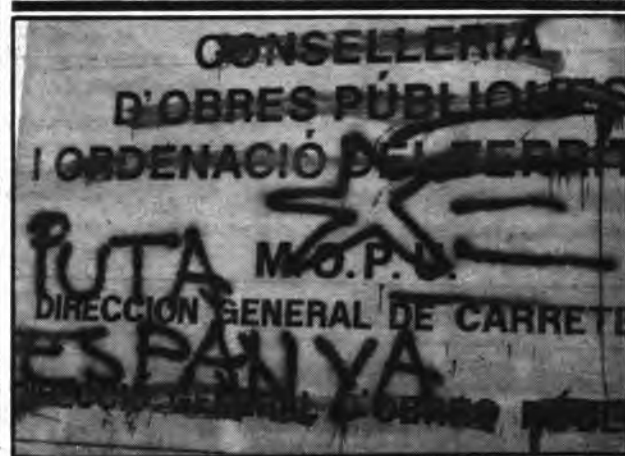
—Aquells que amb les "cartas al director" insulten i fan tant de mal a la nostra llengua i a la nostra cultura.

—Aquells que "por cojones" no volen integrar-se, ni parlar com nosaltres ni... etc. etc.

—Aquells que borren amb sprays els cartells escrits en la nostra llengua.

Si qualsevol dia, Sr. Bayona, ens topam amb aquesta gent... ¡¡barco de rejilla!!

Rafel Cortés



Els espanyolistes ens embruten els rètols i els mallorquins contesten amb insults. Això a l'autopista de S'Arenal. A propòsit, dia 6 de setembre a les 2 de l'horabaixa hi haurà el judici pels 14 independentistes detinguts l'onze de setembre de l'any passat per cremar una bandera olímpica i una catze de guiterres de jugueta. Esperam que el jutge no sia massa sever, i que enguany poguem celebrar en pau la Diada Nacional dels Països Catalans.



CRISTALLERIA
LLUCMAJOR

Acristallaments d'Obres - Miralls -
Vidres de color - Decorats - Vidreres
Artístiques.
Ronda de Migjorn, 105. Tel.: 661493
LLUCMAJOR (Mallorca)

BARBACOA



* BODES
* BATETJOS
* COMUNIONS
* REUNIONS SOCIALS
OBERT DE 19 A 6 DE
LA MATINADA
CARRER DE SANT
CRISTÒFOR, 65
(CTRA DE LLUCMAJOR)
TEL. 269253
S'ARENAL DE MALLORCA

ESCOLA D'INFANTS
"S'auellet"
GUARDERIA

C/ SANT CRISTÒFOL, 55
S'ARENAL. TEL. 267315



C/ Joaquín Verdaguer, 12
Arenal Tel. 26 67 21

ELECTRÓNICA **El Gaucho**

Reparació de TV i vídeos de totes les marques.
Radio - cassettes. Instal·lació d'antenes
col·lectives, individuals i parabòliques.
Radio de cotxes.

Carrer de Mallorca, 2 - Tel.: 263423
S'ARENAL DE MALLORCA

Sebastià Verd

Gabriel Janer Manila

□ Ni que fos un llamp caigut de la mà d'un déu, saltà el telegrama.

La notícia arribà a la sucursal illenca de TVE de forma inesperada. Va caure el telegrama que contenia la destitució de Sebastià Verd, gairebé en silenci, de la manera més sòrdida i vulgar. Pilar Miró —era un mati d'estiu, a les darreries de juliol— es va treure la metralladora del cor i apuntà cap aci.

Pel setembre s'harien complit dos anys del seu nomenament. Ara, la seva caiguda ha estat vinculada a la victòria del sector castellanista, que no acceptava certes actituds del director regional, la trajectòria professional del qual és rigorosa, impecable.

No és fàcil d'entendre la destitució fulminant de Sebastià Verd. I allò que primerament ha sorprès i indignat molt gent és la forma en què s'ha produït: mitjançant el telegrama violent. (Una forma de violència grollera, insolent). A la directora general de Televisió no li ha interessat sondejar l'opinió dels ciutadans de les illes Balears, ni ha cercat de conèixer el parer dels polítics, ni ha volgut explorar el crèdit, la bona estima, amb què Sebastià Verd és considerat. Fins i tot, expliquen, la decisió ha sobtat el mateix Consell Assessor de RTVE a les Illes, que no en sabia res. Vull dir amb tot això que la disposició ha estat ordida calladament, maquinada en secret, al marge dels principals interessats: la societat illenca, la classe política, la gent de cultura (artistes, pintors, escriptors, periodistes), la Universitat, el Consell Assessor.

És evident que aquesta destitució no s'ha produït per casualitat. La gent parla d'una mar de fons que posava en perill d'ençà d'algun temps la situació del director regional de l'ens, titllat de nacionalista, de partidari d'uns mitjans de comunicació lingüísticament normalitzats.

He de dir que una acció d'aquestes, més pròpia d'una dictadura recalcitrant, no afavoreix gens ni mica la imatge dels socialistes illencs, tan poc donats, en general, a les vel·leïtats nacionalistes.

Hom diu, també, que en el fons es tracta d'una guerra interna en el si de la sucursal. No ho sé; però allò que sé cert és que Sebastià Verd, tot i que amb ell hem perdut el primer director autòcton de Televisió no l'ha perduda aquesta guerra

S'Arenal de Mallorca

Grans estafes amb xecs bancaris

El passat dia 23 de juliol, fou un dia trist per a tres comerciants de S'Arenal, els quals foren robats de la manera més solapada mitjançant la manipulació de xecs, correctament estesos. Per estar degudament documentats sobre aquests robatoris, hem parlat amb Pere Clar i Cantallops, del Supermercat Puente.

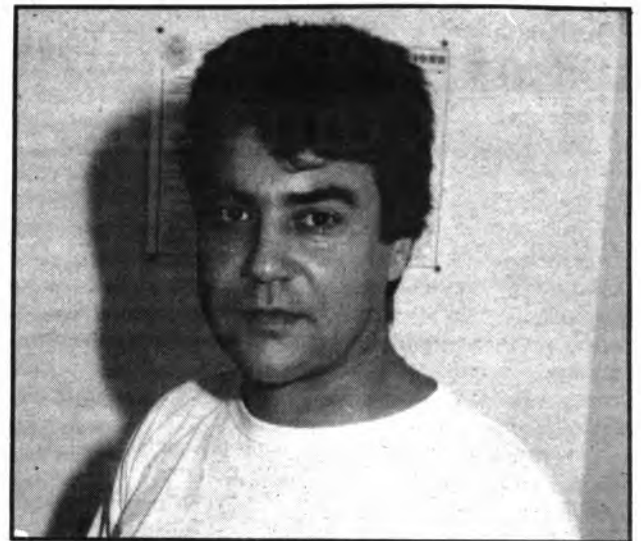
valor de sis mil set-centes cinquanta pessetes en pagament de quatre mil bosses de plàstic. Els venedors que malgrat emprar rebuts d'una casa valenciana, no eren valencians, sinó castellans, varen esborrar tot el que hi havia escrit menys la data i la signatura, passaren per caixa i cobraren 471.700 pessetes a Banca Catalana de S'Arenal.

No cal dir que en Pere

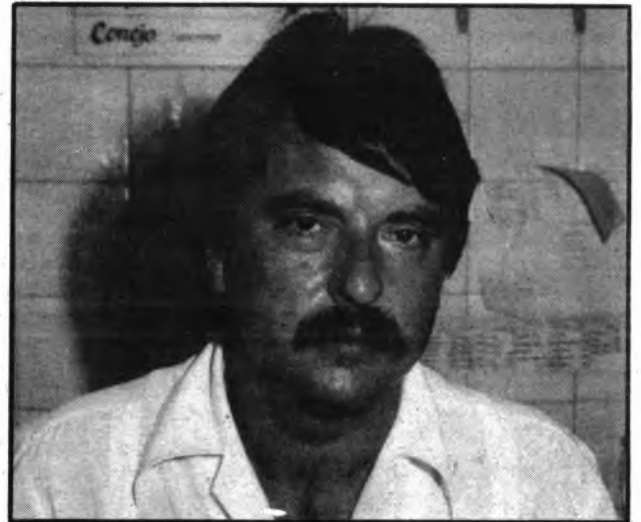
Clar, quan va anar a demanar el saldo i va veure el desastre, va estar una setmana sense dormir del disgust. Ara, la PIMEN fa les gestions necessàries per veure si s'arriba a un acord amb el banc, si no hi ha acord, Superpuente posarà plet al banc.

El mateix 23 de juliol, n'Angel López Mellado de la carnisseria Zaragoza, compra bosses de plàstic als mateixos es-

tafadors qui per motius de seguretat demanaren de ser pagats amb un xec. N'Angel va signar un xec per valor de 8.500 pessetes que els lladregots manipularen i anaren a cobrar a La Caixa de S'Arenal, però se veu que escrigueren la suma massa elevada i l'empleat els digué que no hi havia diners. Els lladres surten del banc, escriuen 247.000 i el caixer paga.



Pere Clar i Cantallops, del Supermercat Puente.



Angel López Mellado, de la Carnisseria Zaragoza.

la Caixa 2012
CAIXA DE PENSIONES 0271

2012.0271-3 - AGENCIA S'ARENAL
San Cristobal, 21 - LLUCMAJOR

PAGUEU PER AQUEST XEC A:
PAGUESE POR ESTE CHEQUE A:
PESSETES/PESETAS

PORTADOR PTES./PTAS. 247.000

247.000,00

228 JUL. 1988

RAGADO

0015
4335 01.000382-54

BANCA CATALANA
AS. S'ARENAL - MALLORCA 23
PALMA DE MALLORCA (BALEARS)

PAGUEU PER AQUEST XEC A:
PAGUESE POR ESTE CHEQUE A:
PESSETES/PESETAS

247.000,00

228 JUL. 1988

0015
4335 01.000382-54

La manipulació dels xecs fou perfecta com se pot comprovar.

Segons la Llei que regula l'emissió de xecs bancaris, la responsabilitat de l'usuari acaba quan ha fet el xec correctament. Posteriors manipulacions són responsabilitat del banc que custodia els diners. N'Angel ha posat l'assumpte en mans de la PIMEN que sens dubte farà el necessari per recuperar aquests diners.

Hi ha un altre comerciant estafat pel mateix procediment i la mateixa quantitat a S'Arenal de Mallorca, però no hem pogut saber la seva identitat.

Els estafats estan d'acord amb la comoditat de poder pagar mitjançant xecs i no haver de tragar diners en efectiu. Tanmateix, no en signaran més de xecs, ni a empreses desconegudes ni a altres de solvència ja que quasi sempre hi ha cobradors intermediaris que poden manipular els documents i robar-nos tot quan vulguin.

La confiança de la gent de la comarca de S'Arenal amb els seus banquers ha quedat ben malmesa aquesta temporada.

PREFAMA

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Palma de Mallorca.

Exposició: Arx. L. Salvador, 84 - Tels.: 251631-292997.

Magatzem: Pol. S. Castelló-Gran Via Asima - Tel.: 294004.

Mag: Pol. La Pau (Ca'n Valero), 4 de Novembre, 11 - Tel. 206666.

Mag. Sòcrates, 8 (Ca'n Blau) - Tels.: 270161-279795.

Llucmajor

Oficines, Fàbrica i Exposició: Bisbe Pere Roig, 29 - Tels. 660150 - 660154.

S'Arenal de Mallorca

Exposició i magatzem: Ctra. Militar, 522 - Tel. 262238.

Cala D'Or - Exposició: Avinguda de Bèlgica, 14 - Tel.: 657562.

ASCENSORES
ASPE S A



**MUNTATGE I CONSERVACIO
EL NOSTRE ASCENSORISTA!**

C/. MARINETA, 7 - TEL.: 266232 - 54 - S'ARENAL - (MALLORCA)



S'Arenal de Mallorca

Una empresa privada de seguretat protegeix els hotels de la zona

Des de les onze del vespre fins a les set del matí quatre vigilants, dividits en parelles van fent el recorregut per diversos establiments hotelers per contribuir a la prevenció de delictes.

L'Associació d'Hotelers s'encarregà, fa dos anys, de la contractació d'aquesta empresa. Des d'aleshores, els empresaris asseguren que ha disminuït el nombre de delictes a la zona, així com els baralles entre turistes.

Durant les rondes, els vigilants van passant pels hotels i es presenten al recepcionista de nit o a l'encarregat de l'hotel. Aquests darrers els informen de possibles alteracions de l'ordre. Si hi ha hagut cap de nou, els vigilants recorren les dependències de l'hotel cercant els delinqüents o els renouers.

En un cas d'urgència, el recepcionista pot cridar per telèfon a l'empresa de seguretat demanat

els seus serveis. Els vigilants, alertats per la central, immediatament aniran a l'hotel.

Els serveis que més efectuen aquests vigilants són els d'intervenir en les bregues que hi pugui haver, sobretot les provocades pels borratxos, o retenir algun lladre mentre esperen l'arribada de la Policia.

Un dels vigilants conta que una vegada dos turistes borratxos tengueren una forta brega i un d'ells ganivetejà l'altre. El recepcionista avisà tot d'una l'empresa de seguretat i els vigilants es limitaren a retenir l'agressor fins l'arribada de la Policia.

Quan es produeix qualsevol incident en un hotel, l'empresa elabora un informe detallant les circumstàncies dels fets el qual s'entrega a l'Associació d'Hotelers que el distribueix després entre els seus clients.



S'Arenal de Mallorca

Troben un cos surant a les aigües del cap blanc

Un vaixell que navegava per aigües del Cap Blanc es trobà amb un cos que surava damunt l'aigua. Els tripulants del vaixell avisaren la Comandància de la Guàrdia Civil. Poc després arribava la Guàrdia Civil del Mar que s'encarregà del cos.

El cos va ser translladat al Club Nàutic de

S'Arenal, on el jutge de guàrdia ordenà el transport del cadàver a l'Institut Anatòmic Forense. El cos es trobava en un avançat estat de descomposició, fet que indicava que feia uns quants dies que era mort.

El mort no duia cap tipus de document al damunt, mentre que la cara es trobava totalment

desfigurada, cosa que farà difícil la tasca d'identificació.

Al Club Nàutic hi anà una representació del Consolat Britànic, ja que es dona el cas que una turista britànica ha desaparegut des de fa uns dies. Per ara no es disposen de més dades entorn d'aquest succés.

Can Pastilla

Robaren al club de petanca

El Club de Petanca de Can Pastilla presentà una denúncia a la Policia pel robatori de què va se objecte la seu del club. Després de forçar la porta, els lladres se'n dugueren una quantitat important d'aliments i begudes, d'un valor aproximat de cent-cinquanta mil pessetes. L'encarregat indicà que el local es trobava en un complet desordre.

Presó per un veí de Tortosa acusat de llençar la filla d'un novè pis

Guillem Comí /

♦ TORTOSA. - El jutge de Tortosa va dictar ahir presó incondicional contra José Máximo Gimeno, presumpte responsable de la caiguda de la seva filla Eva, de cinc anys, des del balcó d'un novè pis. Els fets pels quals Gimeno pot ser acusat de parricidi frustrat van succeir al número 64 del passeig de l'Ebre, de Tortosa, dilluns cap a les onze de la nit. Gimeno es trobava detingut ahir al dipòsit municipal. L'estat de la seva filla Eva va ser qualificat de crític

per metges de l'hospital general de la Vall d'Hebron, on la van ingressar.

La petita Eva va caure sobre el capó d'un cotxe aparcatsota el balcó. El capó va apaivagar el cop i va evitar més mals, segons la Guàrdia Urbana. La nena va ser duta a l'hospital Verge de la Cinta i posteriorment a Barcelona, a causa de la gravetat de les ferides. Eva Gimeno té fractures obertes al braç esquerre, perforació d'un pulmó, aixafament total del braç dret, trencament de costelles i traumatismes molt greus.

En el moment de pro-

duir-se la caiguda, el presumpte culpable jugava amb Eva i una altra filla de 13 anys. El presumpte responsable dels fets, que va sortir de l'edifici "com un boig", va presentar-se a la Guàrdia Civil. José Máximo Gimeno havia treballat a una notaria de Tortosa però feia anys que era a l'atur. La seva dona, amb qui havia iniciat els tràmits per separar-se i que viu al mateix edifici on es va produir l'accident, treballa com a funcionària a l'Ajuntament de Tortosa. Les nenes passaven amb el pare el cap de setmana.



**PEUGEOT
TALBOT
BOUTIQUE**

TALERS ROIG
SERVICI OFICIAL PEUGEOT-TALBOT
VENDA I SERVICI DE POST-VENDA
CARRER LISBOA, 56 - TEL.: 490954 S'ARENAL

NAUTICA

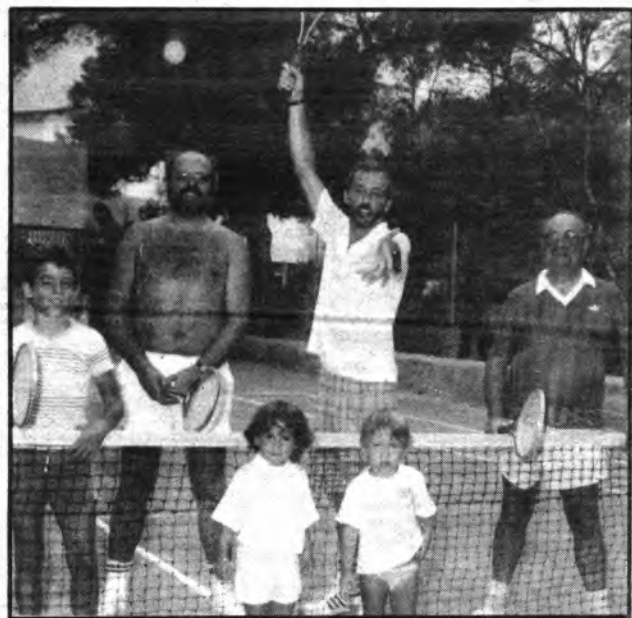
CASTILLO GARCIA, S.A.



C/. Capitán Ramonell Boix, 69
Tel.: 24 24 61 - (El Molinar)
Palma de Mallorca

SERVICIO OFICIAL





Com cada estiu al mes d'agost el grup ètnic de «madrileños» ens visita en les instal·lacions de la Comunitat de la Porciúncula i això des de fa ja una vintena d'anys i més... No tan sols els propietaris de bars i xiringuitos de la contrada n'estan contents de la seva concurrència i el seu «modus vivendi» i «consumendi». Malgrat el necessari i perillós moment de descentralització que vivim, també jo sé de la seva capacitat de comprensió i de servei «para con los ideales y bienes indestructibles, inalienables i del común solar humano». Que aquesta foto d'arxiu els doni la benvinguda i... fins l'any que ve! (Per gentilesa d'Adolfo de V.)

Subministres Arenal S.A.

Per la seva destacada tasca professional, l'Empresa de Palma de Mallorca SUBMINISTRES ARENAL, S.A., ha estat guardonada a Madrid amb el CERCLE INTERNACIONAL D'OR A LA QUALITAT.

L'organització Business Initiative Directions ha fet entrega a SUBMINISTRES ARENAL, S.A., d'aquesta reconeguda distinció internacional. El símbol del B.I.D., és utilitzat a 8.724 productes d'empreses de 52 països, marcant així les seves característiques de bon fer en la millora continuada de sistemes i processos d'actuació en el treball.

B.I.D. Business Initia-



tive Direccions és una organització nordamericana que aporta als homes i dones d'empresa un camí de notorietat que en justícia es merei-

xen.

D. Mateu Ginard Sas-tre de l'Empresa SUBMINISTRES ARENAL, S.A., rep el guardó CERCLE D'OR A LA QUALI-

TAT que li entrega M.F. Plaeger, president del B.I.D. durant el vespre de la Comunicació a la Sala de Convencions del Casino Gran Madrid.



Empreses del Molinar

Nàutica Mus

Nàutica Mus, fou fundada fa 27 anys al carrer Foners de Ciutat. Anys més tard se mudà a l'actual emplaçament del Molinar, un lloc amb molt d'espai i prop de la concentració més grossa de ports i clubs nàutics de Mallorca.

Al propietari de l'empresa, don Toni Mus que ens rep ben cordialment al seu despatx, li demanam.

—Què és el que venen en aquesta botiga

tan gran?

—Aquí tenim toca classe d'embarcacions: llanxes ràpides, velers, llauts, iots, llanxes pneumàtiques, remolcs, i tota classe d'accessoris electrònics, cabulleria, taller de reparacions diesel i fora borda, revisió de bales salvavides i reparació de pneumàtiques.

—També tenim 3.500 m². d'hivernacle per a embarcacions, tot aquí dins Es Molinar.

Velera Matheu

Josep Matheu és el propietari d'una empre-

sa de confecció i venda de velers, fundes i enve-



lats per a embarcacions al Molinar, prop des Coll d'en Rabassa.

—Fa disset anys, ens comenta, vaig obrir aquesta empresa al Portitxol, però necessitavem més espai i ara fa dos

anys mos mudàrem aquí.

—En qüestió de velers som els més importants de la comarca de s'Arenal i els nostres millors clients, degut a l'auge de

l'esport de la vela, són els socis del Club Nàutic s'Arenal i Can Pastilla, al Portitxol i Cala Gamba, ara comencen. Als altres clubs de per aquí no hi ha res de vela.

Per la majoria de ciutadans de l'estat la fidelitat sexual és fonamental

El 62 per cent dels ciutadans de l'Estat espanyol considera fonamental la fidelitat sexual de la seva parella, segons una enquesta realitzada per Sigma-2 i publicada al setmanari «Panorama». El 26'9 per cent creu que no és important i només un 4'7 per cent no té gaire en compte la infidelitat.

El 69'9 per cent, segons l'enquesta, veuria greument afectada la confiança en la seva parella. El 15'8 per cent començaria a desconfiar i només el 7'5 per cent seguiria confiant en la seva parella. La majoria també tendrien depressions si la seva parella li fos infidel i més de la meitat es preocuparien per una ruptura definitiva.

ESCA * NÀUTICA * PESCA
* PATENTS * PINTURES

BAZAR
LES PALMERES
PASSEIG BARCELÓ I MIR, 13A
TEL.: 273863
PORTIXOL

ARTICLES DE PESCA
TITES-CUCS
GAMBA PER ENCÀRREC

CA'N BIEL

CARRER DE LA SIRENA, 1
TEL.: 247107 PORTIXOL

* LLUMS
* RÀDIOS

* PILES
* MATERIAL
ELÈCTRIC

RADIO ESPAÑA

LLOGAM AMPLIFICADORS I MICROS

CARRER BALLESTER, 1
TEL.: 712510 CIUTAT

CARRER CAP. RAMONELL
BOIX, 44
TEL.: 276203 ES MOLINAR

S'Arenal de Mallorca

L'Impremta Bahía es prepara per la temporada

L'equip de bàsquet de la Impremta Bahía ha començat la pretemporada, encara que no es sàiga en quin campionat prendrà part l'equip, si en la Tercera Divisió Balear o en el grup A de Sèniors.

Guillem Boscara, entrenador de l'Impremta Bahía ha parlat de les aspiracions del club: «si hem de jugar a provincials evidentment la nostra aspiració és quedar campions».

L'actual plantilla de l'equip de bàsquet la integren aquests jugadors:

Joan Josep Llompart, 1'74, 23 anys i Josep March, 1'76, 24 anys com a bases.

Joan Carles Tàrraga, 1'80, 20 anys, Albert Gramisans, 1'86, 21 anys que jugaran d'a-



lers.

Francesc Frau, 1'84, 22 anys, Antoni Massó, 1'92, 21 anys, Antoni Garrí, 1'90, 22 anys i Francesc Jordi, 1'96, 24 anys com a pívots.

L'entrenador, Guillem Boscara, té 27 anys. La mitja d'altura és de 1'83 metres i l'edat mitjana de quasi 23 anys.

Els tornejos de pre-

temporada a què acudirà l'Impremta Bahía són aquests: dies 3 i 4 de setembre al Ciutat d'Alcúdia; dies 15, 16 i 18 torneig organitzat pel mateix club amb la participació del Gesa-Alcúdia i del Gloria-San Fernando; i els dies 3, 4 i 5 d'octubre participaran al tradicional «Platja de Palma».



Son Ferriol

Programa de la VII Festa Folclòrica Cultural Mallorquina

L'agrupació folclòrica «Revetla de Sant Antoni», de Son Ferriol, presentà el programa de la VII Festa Folclòrica Cultural Mallorquina que es farà el pròxim dia 3 de setembre a Son Ferriol.

Miquel Salom, director de l'agrupació, i Sebastià Roser, secretari i organitzador de la mostra, anunciaren com a novetat d'enguany la presència de «Le danseur de

Garbalan», agrupació francesa. A més, es comptarà amb la presència de set agrupacions mallorquines i dues de Menorca i Lleida que animaran conjuntament una vetllada que té com a principal objectiu «conservar i potenciar la nostra tradició mallorquina», segons paraules de Roser.

Els actes començaran a les sis del capvespre,

amb l'arribada de les agrupacions. Es començarà amb una missa solemne cantada i la recepció de les autoritats. També es retrà homenatge a un personatge relacionat amb els balls folclòrics. En aquesta ocasió es tracta de l'amo n'Antoni Bonet «Fai», de 85 anys, «un home que ha ensenyat mateixes i que ha lluitat per conservar el purisme dels nostres balls».



Son Ferriol

Comença la temporada per al ferriolencs

El Ferriolenc ha presentat la nova plantilla per la temporada 1988/89. El president de l'entitat esportiva, Gabriel Mas, féu un breu parlament adreçant-se als jugadors i tècnics de l'equip que es trobaven en formació enmig del terreny de joc. El president del Ferriolenc aprofità per demanar al batlle de Ciutat que es construïssin ben aviat les noves instal·lacions del camp ja que si aquesta temporada es puja a la categoria nacional —cosa que enguany han estat ben a punt d'aconseguir— no ho poden fer amb les instal·lacions que ara tenen.

Les baixes de l'equip són aquestes: Obrador, Ribas, Herreros, Arbona i Valentín. Les altes són aquestes: Oliver (Cade Paguera), Català (Atc. Balears), Prohens (Arenal), Expósito (Soledat) i Pere Josep (Cade Paguera).

La composició de la plantilla actual és aquesta:

—Porters: Peralta i Cabot.

—Defenses: German, Golobarda, Hinarejos, Rotger y Reynés.

—Mitjos: Campos I, Cañellas, Oliver i Català.

—Davanters: Chema, Campos II, Prohens, Expósito i Pere Josep.

El preparador segueix essent en Joan López Castillo.

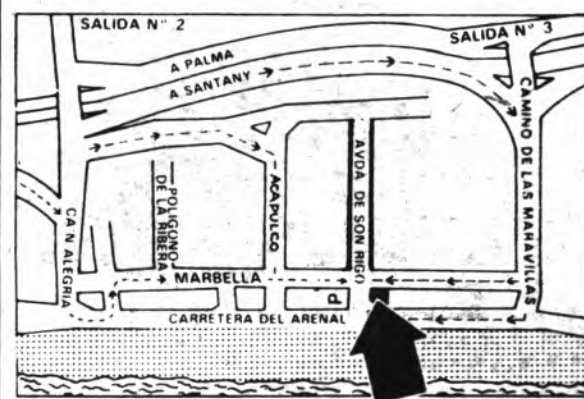
SI VENIU A L'ARCADA

PER L'AUTOPISTA HI HA
4 O 5 CAMINS

RESTAURANT
L'ARCADA

CARRETERA DE S'ARENAL (CANTONADA
AVINGUDA DE SON RIGO)
TELÈFON: 261450/54
S'ARENAL DE MALLORCA

OBERT TOT L'ANY



JOCS

SPIELE
GAMES
JEUX

Salon Ecus



CARRER DE SANT BARTOMEU, 25
TEL.: 491103 - S'ARENAL DE LLUCMAJOR

Snoopy's
disco



DISCOUNT CARD

BAR CAFETERIA
Ecus

MENJAR RÀPID
CARRER DE SANT BARTOMEU, 25
TEL.: 491203 - S'ARENAL DE MALLORCA

ELÈCTRICA

F. Ayudarte

INSTAL·LACIONS I REPARACIONS
MAGATZEM DE MATERIAL ELÈCTRIC
CARRER DE RAFEL RAMIS TUGORES, 5
TEL. 261738 - S'ARENAL DE MALLORCA

**Picadilly
Corner
RUB**

the biggest, best british pub in mallorca.

El conte de José Alvarado

L'obra d'art

Tota la seva vida Nofre havia volgut ser artista, però mai tengué temps per realitzar el seu desig. A més, tampoc no estava gaire decidit a quina branca de l'Art dedicar-se. La música li agradava però tenia mala oïda, sense comptar que la competència entre el jovent era descomunal.

Hauria volgut ser artista de cinema, però cap director no li oferí mai un paper en una pel·lícula. Descartant l'escultura, que taca massa, l'única cosa que es posà al seu abast fou la pintura.

Avui dia no fa falta saber dibuix, pel que es veu, i amb quatre tacotes de coloret ja tens una obra mestra.

Així que Nofre demanà a la seva sogra cinc-centes pessetes en préstec i es marcà un bastidor de tela, un tub de roig i un altre de blau i una paleta a l'adrogueria del carrer Berga.

Quan Carme, la seva muller, anà al lliat aquell

diumenge al vespre, Nofre es quedà dins la cuina pintant el quadre. Buidà el tub de blau obscur sobre la tela i fregà el pincell per obtenir un cel nocturn, després amb el roig hi pintà la lluna i els estels.

Amb la satisfacció del deure complit, posà la seva obra a secar a sota del rentador i se'n anà al lliat, despertant na Carme.

—He pintat una cosa fantàstica, una obra d'art.

Carme remugà i es tornà adormir però Nofre no pogué tancar un ull pensant quant podria treure del seu primer quadre.

Tenint en compte que li havia costat cinc-centes pessetes ben bé en podria demanar, almenys, mil pessetes. Tornaria el préstec a la seva sogra i li'n quedarien cinc-centes per la màquina escurabutxaques del bar de la cantonada.

Considerà com de



fàcil és guanyar diners amb l'Art i es prometé comprar una altra tela amb el que tragués de la màquina dels marciants.

Per fi s'adormí i di lluns, de prest, com cada dia, se'n anà per cercar una feina, per les tavernes de Son Gotleu, mentre la pintura secava.

Sense haver trobat res que li convingués, quan arribà el capvespre tornà a la seva casa a veure si Carme havia aconseguit preparar-li alguna cosa per menjar. La primera cosa que veren els seus ulls quan arribà davant la seva casa de s'Arenal fou un quadre a la finestra, exposat a la crítica de tot el

que passàs pel carrer.

—Carme! Què n'has fet, del meu quadre?

—Doncs ja ho veus, els menuts han romput un vidre jugant a la pilota i em demanaven mil pessetes per posar-ne un de nou. Així que vaig posar aquesta carcassa al forat i hi ha vingut just.

—No diguis carcassa a la meua obra d'art. La volia vendre per mil pessetes.

—A qui?

—Encara no ho sé, però aquestes coses es venen.

—Quan el venguis posarem el vidre.

—Digues-ho als veïns a veure si els interessa.

—Però el capvespre següent, quan Nofre tornà de cercar feina pels bars del Molinar, descobrí que la seva creació havia estat transformada i, tal vegada, millorada per un bon pilot fanc al bell mig. El fanc, groguenc, entonava bastant bé amb el roig i el blau primitius.

—Què ha passat amb el meu quadre, Carme?

—Doncs no ho sé, Nofre, la veritat és que no ho sé. Cosa dels nens del carrer. Ja ho veus.

Al nostre artista li fugiren les ganes de seguir amb la pintura. Se li tallà la inspiració.

Vostè, estimat lector, que hagués fet en el seu lloc?

**Beber y Comer
SA FOGANYA**

POLLASTRES rostits per menjar o per endur-se'n.
Qualitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS" I ENTREPANS.
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado.
Tels. 269017-10 - S'Arenal de Mallorca.

UN CUADRO DE N'ALVARADO, SEMPRE CAU DE, TOFOL!

IMPREMTA

moderna

Tota classe d'impressos, de lux, comercials i de propaganda.

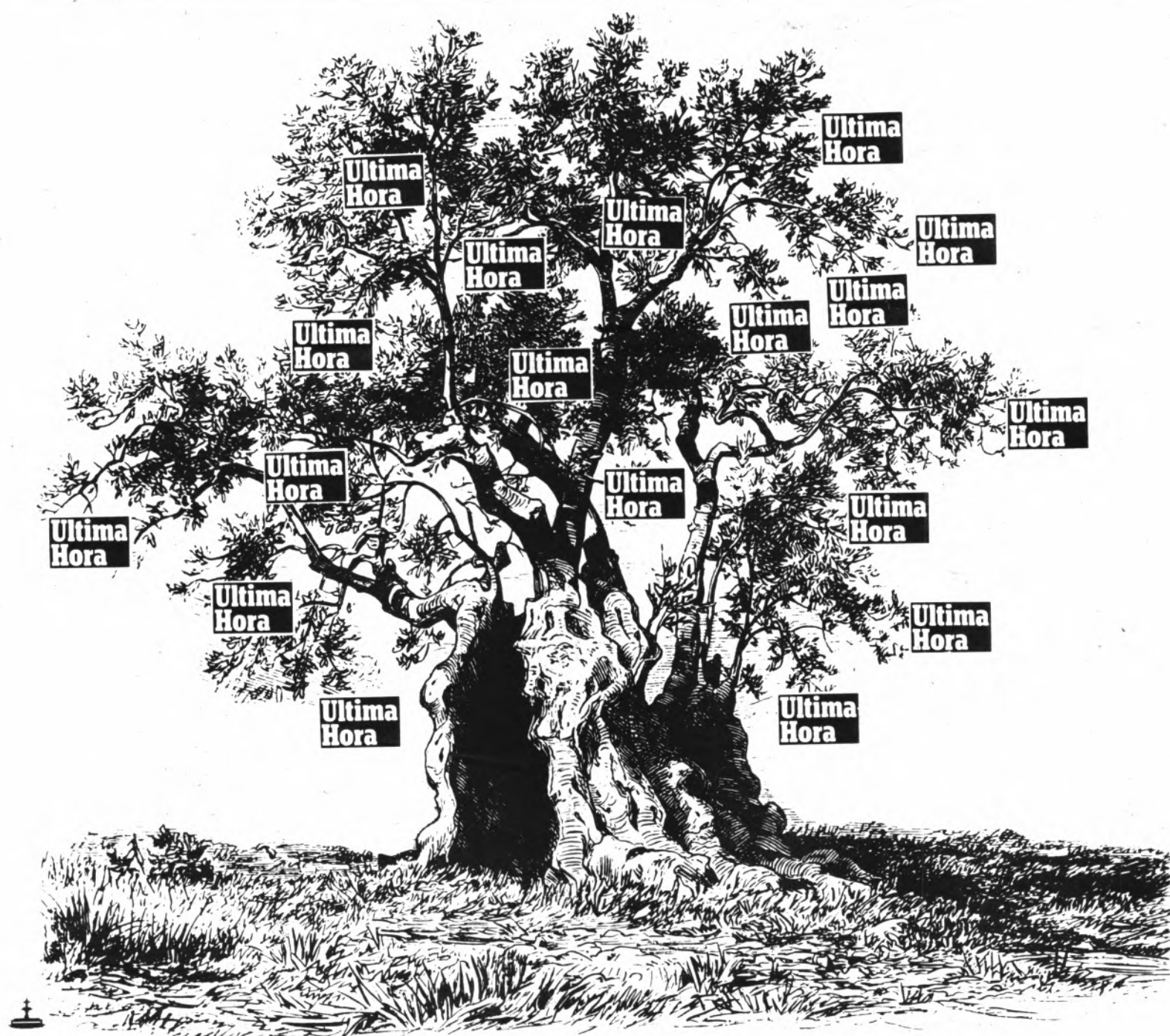
PAPERERIA

Tot en material escolar i objectes d'escriptori

PERFUMERIA

Gran exposició d'objectes de regal.

Carrer de Sa Fira, 10 Tel. 660310 LLUCMAJOR



*“Amb les antigues arrels
clavades ben endins
en la nostra terra.
Les fulles obertes, cada matí,
al vent bategant de l'actualitat
que ens envolta.”*

**Ultima
Hora**

d'aquí

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

**URGEIXEN PISOS
PER LLOGAR.
FINQUES
AMENGUAL.**

**Sant Cristofol, 16.
Tel. 269250.**

S'ARENAL, apartament per a 3 persones, amoblat, terrassa, per mesos. 25.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

CA'N PASTILLA, estudi amoblat, bany, cuina, terrassa. 25.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

PISOS I XALETs
per llogar a la comarca de S'Arenal.
**FIQUES SASTRE
BARCELO**
Carrer Millà, 15.
Tel. 260649.
S'Arenal de Mallorca

A CALA PI, venc xalet, 650 m2. de solar, piscina i vista a la mar. Nou milions i mig de pessetes. Tel. 260889.

LES PALMERES venc du-
plets. Tel. 297020.

CARRER BERLIN. Venc
pis, tres habitacions.
4.000.000 Ptes. Facilitats.
Tel. 262923.

DAVANT EL PALAU de
Marivent, lloc estudi amo-
blat. 20.000 Ptes. Telf.
410522.

LLUCMAJOR. Venc casa
en bon estat. Facilitats de
pagament. Tel. 662468.

ES VEN PIS, urbanització
Sa Gruta, Ciutat Jardí. 3
dormitoris dobles, sala-
menjador, ofis gran.
7.000.000 ptes. Telf.
415645.

S'ARENAL, traspàs bar,
ben muntat, 2 banys, llo-
guer: 45.000 Ptes. AMEN-
GUAL. 269250.

S'ARENAL, traspàs local,
210 m2., bona situació, llo-
guer: 75.000 Ptes. AMEN-
GUAL. 269250.

S'ARENAL, planta baixa
amoblada, 2 dormitoris, te-
rrassa, temporada. AMEN-
GUAL. 269250.

SOMETIMES, balneari 3,
lloguer de pisos, 2 dormito-
ris, 40.000 Ptes. AMEN-
GUAL. 269250.

S'ARENAL, PIS, 3 dormito-
ris, amoblat, terrassa, as-
solellat, 35.000 Ptes.
AMENGUAL. 269250.

AVINGUDES, despatx
dues dependències molt
assolellat i bona vista, aire
condicionat, per estrenar.
AMENGUAL. 718987.

TENNIS, ATIC 3 dormito-
ris, amoblat, terrassa, vis-
tes alegres. 45.000 Ptes.
AMENGUAL. 718987.

MONTUIRI, pis 3 dormito-
ris, amoblat, bones vistes,
tranquil. 26.000 Ptes.
AMENGUAL. 718987.

EL TERRENO, pis un dor-
mitori, sense mobles, cuina
americana, per estrenar,
30.000 Ptes. AMENGUAL.
718987.

CALA MILLOR, xalet 2 dor-
mitoris, amoblat, vistes me-
ravelloses, piscina, garat-
ge. AMENGUAL. 718987.

S'ARENAL: Primera línia,
quart pis, amoblat, 3 dormi-
toris. 400.000 ptes. AMEN-
GUAL: 269250.

S'ARENAL, pis 2 dormito-
ris, amoblat, terrassa, totes
les despeses incloses, tot
l'any. 36.000 ptes. AMEN-
GUAL. 269250.

S'ARENAL, pis 3 dormito-
ris, amoblat, rentadora.
55.000 ptes. AMENGUAL.
269250.

LOCAL 30 m2. a S'Arenal,
terrassa. 30.000 més IVA.
AMENGUAL. 269250.

**CONTESTADORS AUTO-
MATICs, telèfons sense
mans, telèfons sense fils.
ELECTRONICA EL GAU-
CHO. Carrer Mallorca, 2.
Tel. 263423.**

S'ESTANYOL, xalet de 3
dormitoris, amoblat, terras-
sa, garatge, per tempora-
da. AMENGUAL. 269250.

CA'N PASTILLA, aparta-
ment 1 dormitori, amoblat,
200 mts. de terrassa, per
temporada o per tot l'any.
AMENGUAL. 269250.

COMPRARIA solar d'un
mil·lenar de metres, entre
S'Arenal i Ca'n Pastilla.
Tel. 467193.

CERC PLANTA BAIXA a
S'Arenal. Tel. 263423.

BENDINAT, xalet adossat,
claus en ma. 13.650.000
ptes. Facilitats. 410522,
hores de menjar.

TRASPAS LOCAL de 250
m2 a l'altura del balneari 8
de S'Arenal, per tres mi-
lions de pessetes, lloguer
70.000 ptes. Tel. 261671.

EL DORADO, venc xalet
amoblat. També el canvia-
ria per àtic a S'Arenal. Tel.
266799.

S'ARENAL, balneari 7, un
garatge per llogar, 5.000
Ptes. AMENGUAL.
269250.

CA'N PASTILLA, planta
baixa, amoblat, 2 dormito-
ris, terrassa, assolellat, per
temporada. AMENGUAL.
269250.

TRASPAS PERRUQUE-
RIA de senyores davant
l'Hotel El Cid de Can Pasti-
lla. Telf.: 241692.

TRASPAS LOCAL comer-
cial davant l'Hotel El Cid de
Can Pastilla apte per a sou-
venir o similar. Lloguer de
2.000 ptes. Traspàs un
milió dues-centes mil. Telf.-
241692.

COMPRARIA LA casa nú-
mero 101 del carrer Barto-
meu Riutort de Can Pasti-
lla. Telf.- 411793 - 725333.

S'ARENAL-LLUCMAJOR
lloc local ben situat apte
per a qualsevol negoci.
Preu 65.000 ptes. GELA-
BERT 721730.

PASSEIG DE Mallorca, llog
local preparat per perru-
queria de senyors i senyo-
res. Preu 45.000 ptes. Te-
lefonar al 721730 de 9,00 a
13,00 hores. GELABERT.

ZONA BARMES venc pis 2
habitacions, menjador,
cuina i sala de rebre.
3.650.000 ptes. Telefonar
de 16,00 a 19,00 hores al
712596 GELABERT.

S'ARENAL-LLUCMAJOR
venc local 90 m2. amb te-
rrasses, dues sales de
bany completes, apte per a
farmàcia, pastisseria, elec-
trodomèstics etc...
6.800.000 ptes. Facilitats.
Telefonar de 9,00 a 13,00
al 721730.

SERVEIS PROFESSIONALS

PAPERERIA CERVERA.
Material escolar i d'oficina.
Llibres de comptabilitat.
Cardenal Rossell, 82 - Coll
d'En Rabassa.

CRISTALLERIA TO-
RRES. Carrer Lisboa, 35-
S'Arenal de Mallorca. Tel.
266517.

PNEUMATICS BRASIL,
pegats ràpids, bateries,
correges de ventilador, cam-
vis d'oli, greixar. Carretera
de Manacor, 391 - Son
Ferriol. Tel. 270645.

ARREGLAM rentadores,
màquines registradores, rà-
dio-cassettes de cotxes,
porters electrònics. Elec-
tronica EL GAUCHO. Car-
rer Mallorca, 2. Telèfon:
263423.

TOT INFORM. Comptabi-
litat per ordinador, asses-
soria fiscal i jurídica. Trasi-
meno, 36. Tel. 268450.

NEUMATICS SON FE-
RRIOL, equilibrats de
rodes, canvi de rodes i pe-
gats. Avinguda del Cid, 73.
Tel. 413155 - Son Ferriol.

MAGATZEM DE PINSOS,
adobs i cereals. Distribuï-
dor de pinsos PIEMA. Avin-
guda del Cid. 77. Tel.
243725 - Son Ferriol.

FERRERIA DE N'ANTO-
NISEGUI. Ferro i alumini.
Carrer de Castillejos, 53.
Tel. 262592. Coll d'En Ra-
bassa.

INSTAL·LACIONS SANI-
TARIES i reparacions. Ser-
vei ràpid. Tel. 263493.

PINTOR-RETOLISTA, fa-
çanes, furgonetes, tendals,
cristalls. TALLERS
LLUMS. Tel. 265616.

PLANXISTERIA, pintura,
mecànica. Taller "SAN
FRANCISCO". Camí de
Son Fangos. Tel. 490314-
Es Pil·lari.

MOBLES DE TOTA CLAS-
SE, bon preu i bon tracte.
MI MUEBLE. Exercit Es-
panyol, 6. Tel. 261629.

INSTAL·LACIONS elèctri-
ques i sanitàries
CEJU.CB., instal·ladors
oficials de gas ciutat, propà
i butà. Carrer Marqués de
Tenerife, 77. Tel. 242593 -
Son Ferriol.

CAVALLER, 39 anys,
desig amistat amb sen-
yora o senyoreta que se
trobi sola com jo. Puc
donar-li petita ajuda
econòmica si la neces-
sita. Indica'm el número
de telèfon. Apartat 386 -
Palma.

ANUNCIS GRATIS ANUNCIS PER PARAULES GRATUÏTS PER A PARTICULARS

Per insertar un anunci gratis:
Telèfon.- 265005, les 24 hores
del dia.

Correu.- Utilitzi el cupó que ad-
juntam en aquesta pàgina (origi-
nal o fotocòpia). Les lletres han de
ser CLARES I LLEGIBLES.
Només un anunci per cada cupó,
retalli per la línia de punts i el pot
enviar a l'apartat de correus 124.
Procuri escriure com a primera pa-
raula l'objete principal de l'anun-
ci.

Personal.- Pot venir al Camí
Canteres, 132, ses Cadenes (s'Are-
nal de Mallorca).

CUPÓ PER A ANUNCIS DE FRANC

Retalli la línia de punts

Lletra clara i majúscules

SECCIÓ
TEXT

NOM
TELÈFON

EL MILLOR SUPORT pu-
blicitari de la seva empresa
a la nostra comarca.

S'Arenal
de Mallorca

Petits anuncis

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. **ELECTRONICA J. GARCIES**. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335. Coll d'En Rabassa.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

EMPRESA DEDICADA a instal·lació de moquetes i cortines necessita venedor a comissió entre 25 i 35 anys. Telf. 249710.

MECANICA GENERAL, equilibrats i netetja de motors. **TALLERS VIDAL**. Carretera de Son Fangos, 280. Tel. 262048 - Es Pil·larí.

AQUARI. Tintoreria i bugaderia. Neteja en sec i en banyat. Edifici Sometimes, local, 85. Tel. 268163. Avinguda de Son Rigo, 26. Tel. 266907 - S'Arenal de Mallorca.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. **JOSEP MARTINEZ**. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

METALURGICA S'ARENAL. Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 263910 - S'Arenal.

DONA de 41 anys, s'ofereix per fer neteja a 500 ptes. l'hora a la comarca de S'Arenal. Tel. 491493.

BUGADERIA i tintoreria. Launderette. Rentau vós mateix. Rentat en sec. Carrer Sant Antoni de la Platja, 8. Tel. 260370 Can Pastilla.

BORSA DEL MOTOR

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. **AGENCIA OFICIAL RENAU**. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VENDES

FEMS DE CAVALL, veng a preu raonable. Telf. 413011.

OUS FRESCS de gallina rossa. Servici a restaurants i hotels cada tres dies. Preus interessants. Granja Acosta. Lluçmajor. Tel. 660432.

LLIBREERIA DE VERD EN SLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferriol.

VENC ORDINADOR marca Sharp, complet amb programes de facturació i comptabilitat. L'hem emprat un any. 400.000 Ptes. Telf. 413867.

WALKY-TALKYS de 27 megacicles, totes les gammes. Tel. 491111.

ANTENA VIA SATEL·LIT. Equips especialitzats per a hotels, xalets i comunitats. Preus directes d'importador. Tel. 491111.

ANTENA-CA'N PASTILLA. Instal·lació i reparació d'antenes TV individual i col·lectiva. Tel. 491111.

PERSONALS

SENYORA, 35 anys, bruna, bona feina, cotxe, pis, bona presència, vol conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per a fins matrimonials. 710087.

SEPARADA 32 anys, estudis mitjans, culte, elegant, voldria relacions amb cavaller culte, que li agradi treballar, indiferent el seu estat civil. 710087.

ELEGANT SENYORETA, 19 anys, maca i comprensiva, voldria conèixer jove treballador 24 ó 25 anys per formar una família. Voldria que tengués cotxe. 277990.

VULL FORMAR UNA LLAR amb un marit que estimi la vida casolana, fadrina de 25 anys, pis, estalvis importants, feina fixa, a qui li agradi el camp. 277990.

PROFESSORA GEOGRAFIA, 32 anys, estudis superiors, llicenciada en belles arts, pis, cotxe, voldria conèixer jove fadrí. 277990.

PROFESSORA INFORMATICA, anglès, m'agrada la lleialtat i la formalitat, senyor amb qualitats similars, només vull una bona amistat, de moment. 710087.

LESBIANA, cerc al·lota per amistat i relacions. Possible convivència. Enviat foto i telèfon per contactar. Apt. 217 Can Pastilla.

MALLORQUI, de 35 anys, voldria amistat seriosa i discreta amb dona de 18 a 35 anys. No necessàriament sexe. Apt. 694, Palma.

MATRIMONI, 30 anys, contactaria amb similar. Apt. 417, Palma. Abstenir-se si no envien telèfon.

SEPARADA, voldria contactar amb cavaller de 50 a 60 anys, elevat nivell cultural, alt i lliure, per sortides i formar relació seriosa. Apt. 473, Palma.

EMPRESARIA, 42 anys, divorciada, fills majors, sense cap mena de problema, negoci de pell, cerc senyor de 39 a 48 anys, treballador, bona persona, nivell cultural mitjà. 209566.

VIUDO de 56 anys, viu de rendes, cerca dona d'una cinquantena per a relació sentimental. Tel. 415983.

SENYORA RESPONSABLE i de confiança, s'ofereix per a despatx mèdic, guardar infants o cuinera. Preferible mitja jornada. Tel. 260597.

HOME 39 anys, formal, futur resolt, desitja conèixer una al·lota senzilla i simpàtica que se trobi sola com jo. Li ofereix amistat, ajuda i respecte. Envia'm el teu telèfon a l'apartat 386 de Palma.

SEPARADA legal, sense fills, negoci propi, propietat habitatges, vull formar una llar, senyor bo i lleial, que no begui. 710087.

VIDU de 54 anys, empleat EMAYA, estic sol, sense fills, vull conèixer senyora comprensiva, que es trobi en la mateixa situació. 710087.

MECANIC AGRICOLA, de bon veure, em consider simpàtic i senzill, m'agradaria trobar una senyora amb les mateixes qualitats. 710087.

CASADA, maca i prima, vull conèixer home robust, amistat, tot l'amor que faci falta. 710087.

SENYORA, comerç propi, elegant i atractiva. 40 anys, separada, amb una filla. Cerca senyor de bona posició d'una quarentena d'anys que sia amorós i no estigui gras. 209566.

TECNIC ENGINEYER, 43 anys, 1'72 d'alçada, presència excel·lent, tràmits de divorci, sense fills, voldria conèixer senyora educada per relacions serioses. 710087.

ATRACTIVA dependent, 34 anys, separada, un fill, feina estable, sense problemes econòmics, 1'65 d'alçada, voldria trobar home treballador i comprensiu. 209566.

TAXISTA de 30 anys, simpàtic, peninsular, 1'72 d'alçada, pes proporcionat, pis, cotxe, estalvis importants, amb idiomes, senyoreta d'uns 32 anys, preferible sense fills. 209566.

SEPARADA de 42 anys, bona presència, elegant 1'63 d'alçada, rossa, negoci propi tenda de pell, vull conèixer senyor educat amb bona posició econòmica. 209566.

FADRI de 32 anys desitja conèixer al·lota de 25 - 30 anys amb fins matrimonials. Telefonar a S'ARENAL DE MALLORCA. Tel. 265005.

AZAFATA, fadrina de 29 anys, un fill, elegant, 1'68 d'alçada, ben proporcionada, sense problemes, vull trobar un bon home fins als 38 anys. 710087.

INDUSTRIAL separat, fills majors independents, 57 anys, vida acomodada, embarcació, pis, xalet, cerc senyora de posició, sincera, amb cultura general. 710087.

ASPIRANT a universitària, 24 anys, simpàtic, agradable, 1'64 d'alçada, 54 quilògrams, voldria trobar jove senzill, bona persona i treballador fins als 32 anys per estimar-nos. 710087.

WHERE are the nice looking girls of this world any nationality, but slim not to old, german guy 28, blond hair green eyes, O.K. build like sex and love everyday. Live here and want to read from you soon. Apt. 20.047 Palma.

FADRI, professió estable, amb afeccions esportives, bru i de bon veure, vull formar parella, senyoreta bona i sincera. 710087.

PROFESSOR d'història, fadrí, 32 anys, voldria amistat amb dona de 20 a 30 anys. Fins seriosos. Apt. 196 Can Pastilla.

VULL casar-me amb Sr. intel·ligent, honest, sense problemes personals ni econòmics. Abstenir-se mediocres, lligadors o curiosos. Puc oferir molt. Aquest anunci és seriós. Apt. 1.245 Palma.

VULL enamorar-me de tu, dona atractiva de 28 a 35 anys, amb falta d'estimació i comprensió. Tenc 38 anys, ben paregut, situació resolta, vida interessant però amb falta d'amor. Apt. 131 Can Pastilla.

SENYORA, sense familiars, bona situació, culta i amorosa. Voldria conèixer cavaller 55 a 60 anys, culte, intel·ligent, amorós, ben situat i que es trobi sol, amb fins seriosos. Abstenir-se si no reuneixen aquestes condicions. Apt. 461, Palma.

DONA voldria conèixer al·lotes amb noves inquietuds i ganes de viure la vida intensament. Apt. 1922, Palma.

CERC home jovial de 35 a 45 anys, fi, culte, bona posició, que li interessàs formar parella amb senyoreta de la mateixa edat, per fins seriosos. Apt. 1.696 Palma.

SI ETS GAI, 35 anys, culte, amorós, simpàtic i et sents tan sol com jo, estic dispost a compartir-ho tot, soc estranger, visc a Palma, universitari molt romàntic, 40 anys. Apt. 10.219 Palma.

SI VOLS conèixer i tenir al teu costat un jove especial i atractiu amb qui poder sortir i aprofitar aquells plaers de l'estiu, escriu-me, dona'm el teu telèfon. Apt. 371 Palma.

FADRINA, culte, independent, atractiva, vida resolta, voldria relació amistosa amb senyor de 44 a 50 anys, cultura superior, amant de la música. Apt. 175 Palma.

PERRUQUERIES

PEPE ROMERA, perruquer de senyors. Tall a les tisores i a la navalla. Dofí, 4. Tel. 262856 - Ca'n Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELLA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

ANIMALS DE COMPANYIA

PRODUCTES PEL CAMP. pinsos, insecticides, animal de companyia. "PAJARERIA" S'ARENAL. Plaça dels Nins, 26, S'Arenal.

CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdager, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

RESIDENCIA I ESCOLA d'ensinistrament de cans. Venda de cadells. "CRIADERO LOS VALIENTES". Tel. 662136.

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels. 491736 - 296097. De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

S'ARENAL VIATGES

Bitllets d'avió i de vaixell.
Vols xàrters.
Crediviatge.
Lloguer de cotxes.
Reserves per telèfon i entrega de bitllets a domicili. Amilcar, 16.
Tels. 266673-261265.
S'Arenal de Mallorca.

Ràdio Mediterrània

FM 104.4
88 90 92 94 96 98 100 102 104 106 108
la que parla com tu!

S'Arenal
de Mallorca
Telèfon: 265005.

EL MILLOR SUPORT publicitari de la seva empresa a la nostra comarca.

GASTRONOMIA

RESTAURANT CA'N TIA TALECA. Porcella rostida, xot rostit i altres especialitats. Presuposts per a bodes i comunions. Avinguda de Carles V. Tel. 660297 - Llucmajor.

RESTAURANT - TORRADOR LLUCMAJOR. Xot i porcella rostida. Avinguda de Carles V, cantonada Carretera de Campos. Tel. 660489 - Llucmajor.

RESTAURANT EL PESCADOR. Bona cuina mallorquina i espanyola. Si voleu menjar bé, anau on l'amo és el cuiner. Carrer de Sant Bartomeu, 13. Tel. 263443 - S'Arenal de Mallorca.

RESTAURANT AMENGUAL. Cuina econòmica. Carretera Militar, 171. Tel. 267896 - Ses Cadenes.

HOSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

RESTAURANT CASA JUAN. Especialitat en cuina espanyola. Internacional Golden Crown. Carrer de Sant Cristòfor, 3. Tel. 269988. S'Arenal de Mallorca.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

LA PANOKHA DEL MACHO. Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grúa, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

RESTAURANT CA'N VERDERA. cada vespre manco els dilluns, obert de 19 a 4 de la matinada. Carrer Parcelles, 52. Tel. 261057.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

CAFETERIA COSMOPOLITA. Pop a la galega. Peixos, marisc i carns. Vinhos do terra galega. Terra, 44 S'Arenal de Mallorca. Tel. 263099.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.

CA'N QUIRANTE. Cuina mallorquina. Sopes mallorquines, xot rostit. Tel. 265785. Sant Jordi.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

EL PARADIS DE L'HAMBURGUESA. Hamburgueses, salxixes i pollastres a l'ast. Marbella, 43. Devora el quarter de la Policia Nacional.

LA POSADA bar-restaurant, cuina mallorquina, steak house, carns a la graella. Carretera de S'Arenal, 102 Tel. 492576 Can Pastilla.

ES CALIU graella. Carns al caliu. Vadella- conill- pollastre- xot. Graellades i especialitats argentines. Carrer de la Grúa, cantonada Albatros. Tel. 260470 Can Pastilla.

ENSENYANCES



C. BALEARES, 25-2
El Arenal

Per aquest estiu, no et limits a programar només en BASIC. També tenim cursos en BASE III, COBOL, TURBO-PASCAL, TURBO-C, BASIC2 (de l'AMSTRAD, PC 1512-1640).

Tindràs un ordinador des del primer dia a la teva disposició. A més d'un llarc etcètera, pots aprendre, banca, mecanografia, comptabilitat informatitzada i personalitzada, idiomes... Carrer Balears, 25-2. Tel. 491916 - S'Arenal de Mallorca.

TOT L'AGOST OBERT, Recuperacions EGB, Individualment o en grups petits, per professionals especialitzats. Carrer Maria A. Salvà, 32, 2-A S'Arenal de Mallorca

MATRICULA OBERTA. Col·legi Francesc de Borja Moll. Preescolar, EGB, Menjador. Carrer dels Tamarrells, s/n - S'Arenal de Mallorca.

GIMNAS IROY. Abans Chon-Ma II, Taekwondo, G. de manteniment, pesos, g. rítmica, jazz. Professors: Tita, Manolo Garcia i Domingo Pelàez. Plaça de Sant Marí, 6. Tel. 267994. Col·li d'en Rebassa.

VIATGES

VIATGES XALOKI. Bitllets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

VIATGES S'ARENAL Billets d'avió i de vaixell Vols xàrtar Crediviatge. Lloguer de cotxes. Reserves per telèfon i entrega de bitllets a domicili. Telèfons: 266673-261265. S'Arenal.



CRISTALLERIA TORRES

VIDRES, CRISTALS, MIRALLS, MARCS, ALUMINI

CARRER LISBOA, 35
TELS.: 266517 - 491785
S'ARENAL DE MALLORCA



BITLLETS D'AVIÓ I DE BARCO

VOLS XARTERS
CARRER LISBOA, 22
TERMINAL AUTOBÚS
TELS.: 490013 - 490108
07600 S'ARENAL DE MALLORCA



PER IL·LUMINAR LA SEVA LLAR
ELÈCTRICA NYEGOS
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

RESTAURANT BRASILIA

BANQUETS DE BATETJOS, NOCES, PRIMERES COMUNIONS I FESTES SOCIALS

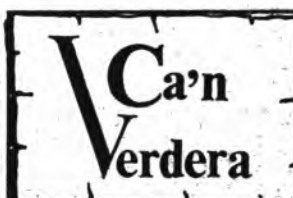
AVINGUDA DE BARTOMEU RIUTORT, ENTRE BALNEARIS 112

CA'N PASTILLA - TELS.: 26 01 19 - 26 45 63

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES EN XOT I PORCELLA FEIM PRESSUPOSTS PER A BATETJOS, COMUNIONS I BODES APARCAMENT PROPI ELS DILLUNS TANCAT AVINGUDA DE CARLES V - TEL.: 661117 LLUCMAJOR



RESTAURANT GRAELLA MINI-GOLF
Cuina mallorquina
Dinars de nocess-
banquets-
primeres comunions
Carrer les Parcelles, 52. Tel. 261057.
Les Meravelles.
Edifici antic.



CONSTRUCCIONS I EDIFICACIONS DE S'ARENAL, S.A.

CONSTRUCCIONS I REPARACIONS EN GENERAL
*
ESPECIALITAT EN CONSTRUCCIÓ DE PISCINES
AMB EL SISTEMA «GUNITE»

C/. Cabrera, 18 baixos - Tel. 26 53 54 - S'Arenal (Mallorca)

CRISTALLERIA

EL ESPEJO
VIDRERES
EMPLOMADES,
GRAVATS ARTÍSTICS,
VIDRES DE
SEGURETAT,
TANCAMENT DE
GALERIES AMB
ALUMINI I CRISTALL,
VIDRES I MIRALLS EN
GENERAL, MAMPARES
DE BANY.
CARRETERA DE
MANACOR, 426
CASA BLANCA - TLF.: 249039

INSTALLACIONS ELÈCTRIQUES RUD S.A.

INSTALLACIONS I REPARACIONS ELÈCTRIQUES. SOM TÈCNICS EN IL·LUMINACIÓ DE GRANS ESPAIS.
CARRER DOS DE MAIG, 27
TEL.: 263138
S'ARENAL DE MALLORCA

BAR * RESTAURANT * CAFETERIA

LA GRUTA

ESPECIALITAT EN CARNS I PEIXOS FRESCS, TAPES I MENJARS CASOLANS DE DILLUNS A DIVENDRES, PRIMER I SEGON PLAT, POSTRES, PA I VI, 475 PTES.
CARRER LA GRUTA (D'AVANT NÀUTICA MUS) EL MOLINAR

ELECTRÓNICA S'ARENAL
VENDA I REPARACIÓ
TV - VIDEO - HI FI
TEL.: 265774

Bellesa: Diferents tipus de cirurgia



Maria Mora de Son Ferriol, és la primera dona de l'Estat Espanyol que pren part als Mundials de Ciclisme en Pista. Una gran dona na Maria que ho te tot: força, bellesa, simpatia... i és una dels nostres.

Menys d'un 40% dels contribuents paguen l'impost eclesiàstic

DdB

◆ BARCELONA. - Les primeres anàlisis del ministeri d'Economia i Hisenda indiquen que menys del 40% dels set milions de contribuents que han presentat la declaració sobre l'impost sobre la renda de les persones físiques han destinat el 0,5% dels impostos a l'Església Catòlica, segons una informació publicada ahir per *La Vanguardia*. L'assignació tributària que rebrà l'Església de l'IRPF, segons aquestes apreciacions, és molt inferior als 13.928 milions de pessetes que va rebre per via pressupostària el 1988 i a la que confiava obtenir la conferència episcopal.

La situació, segons el rotatiu, farà necessari que el Parlament espanyol aprovi per l'any que ve un crèdit extraordinari que cobreixi la diferència entre els diners que els

contribuents han destinat a l'Església i els que aquesta havia rebut l'últim any.

Tot i que no hi ha dades oficials ni definitives, en les comprovacions fetes fins ara tan sols una de cada tres declaracions ha optat per l'anomenat impost religiós. Davant d'aquesta situació, el ministeri d'Economia és partidari de compensar els diners que faltin fins als 13.928 milions amb part dels diners que els contribuents han destinat a d'altres finalitats socials com les campanyes contra la fam o la lluita contra el càncer.

Diferents col·lectius gais han enviat una carta a la ministra de Benestar Social, Matilde Fernández, en què demanen que no s'aporti a l'Església res més que la recaptació provinent de la declaració de la renda i que es dotin els programes de prevenció contra la SIDA.

Rejuveniment: S'estira la pell utilitzant un procediment d'abradió o de corticació (peeling profund). El cost està per damunt de les 300.000 pessetes.

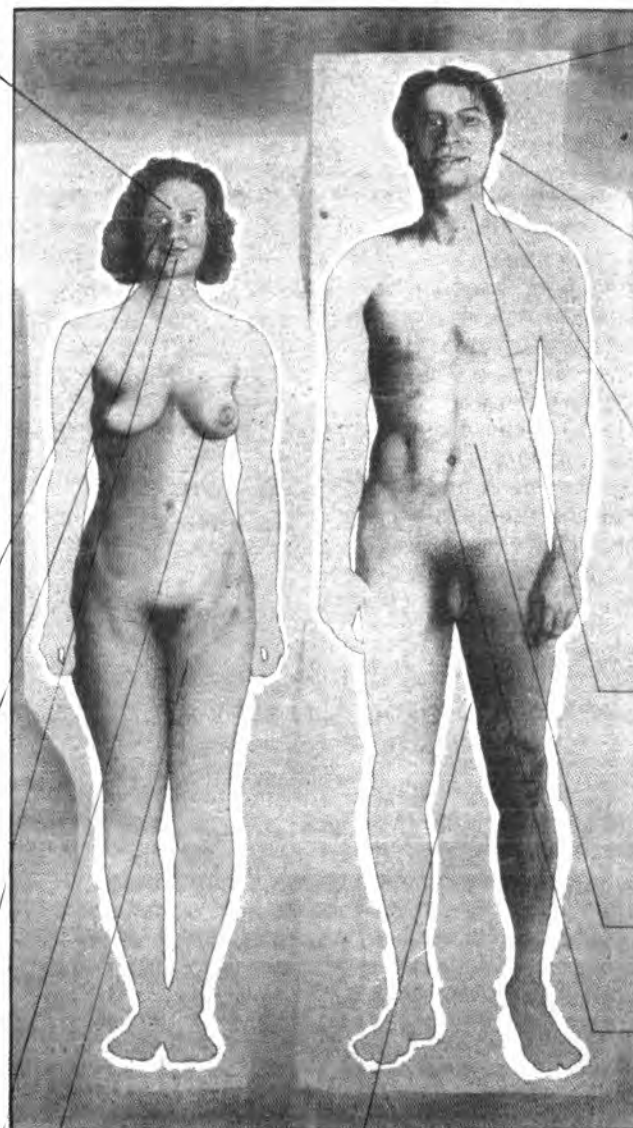
Bosses d'arrugues, excés de pell en les parpelles i potes de gall: S'ha d'eliminar l'acumulació de greix que produeix el bombament, i després es retira l'excés de pell. S'aconsegueixen ulls atigrats alçant l'angle de l'ull. La tècnica consisteix a desinserir els lligaments que els uneixen a l'os i col·locar-los una altra vegada en una part més alta. És difícil calcular en conjunt el preu de l'operació encara que, només les parpelles, ja costen 150.000 pessetes, i eliminar les potes de gall 250.000 pessetes.

Pòmuls: Per a tenir uns pòmuls marcats, cal reomplir-los amb materials sintètics purs. El cost és de 100.000 pessetes.

Nas: Es pot reduir practicant una incisió que desenganxa de l'os els teguments del nas. Els cartilags es fan més curts i la pell es torna a fixar en el lloc més alt. L'operació costa 100.000 pessetes.

Llavis: Les parts toves dels llavis es poden corregir amb operacions plàstiques o mitjançant la injecció de materials sintètics líquids que s'incorporen a l'organisme. Fer-los més pronunciats costa 60.000 pessetes i reduir-los unes 70.000.

Bust: Les sines grans es poden reduir seccionant un segment de la glàndula mamària. El preu de l'operació està sobre les 250.000 pessetes. Quan es tracta d'augmentar-ne el volum, es poden reomplir utilitzant una pròtesi de la mateixa textura i consistència del pit. Amb la pròtesi inclosa, que val 60.000 pessetes, l'operació pot costar 150.000 pessetes.



Cabell: El problema més freqüent és la calvicie. Se soluciona amb empelts reconstructius obtinguts d'altres parts del cos. El preu de l'operació o operacions és variable, depèn del problema i també del tractament posterior. Com a mínim, tornar a lluir la cabellera que va perdre pot costar-li 70.000 pessetes.

Orelles en forma d'ansa o de pàmpol: En aquest cas es tracta de modificar-les perquè queden més prop del cap. També es comú variar la forma dels lòbuls. En general, l'operació té un preu de 90.000 pessetes, però si cal efectuar una reducció (microcirurgia) pot arribar a 150.000.

Mentó i mandíbula: Es poden augmentar o reduir, amb la introducció de materials sintètics en el primer cas, i amb la reducció de l'os en el segon. La reducció del mentó costa unes 200.000 pessetes, i augmentar-lo 80.000.

Coll: (Arrugues i papada). N'hi ha dues maneres de corregir-lo: mitjançant la liposucció (oscil·la entre 80.000 i 90.000 pessetes) o amb l'estirament de la pell del coll cap a dalt i després cap arrere. En aquest cas l'operació ix per un total de 200.000 pessetes.

Tronc: S'eliminen els plec mitjançant la tècnica de la liposucció. Aquesta intervenció oscil·la entre 30.000 i 50.000.

Ventre: El bombament de l'abdomen es corregeix extirpant el teixit sobrer mitjançant incisions. Es restaura la paret muscular i es clou, després se sutura la ferida amb cura perquè deixi una cicatriu mínima. L'operació costa, com a mínim, 180.000.

Mans: (Arugues) Operació delicada. S'estira la pell i s'omple la part buida amb substàncies sintètiques. L'operació costa entre 60.000 i 80.000 pessetes.

Malucs: En aquesta zona i la regió glútia s'utilitza la liposucció que elimina el teixit adipós. Si s'ha d'operar, i no són massa prominents, la intervenció costa 100.000 pessetes.

Cames: En cas d'haver-les de reduir de volum s'utilitza la liposucció, unes 50.000 pessetes en total. Si s'ha d'augmentar, l'operació costa més de 100.000 pessetes.

En cap d'aquestes operacions s'inclouen les despeses d'anestèsia ni l'estada en la clínica.



CLINICA DENTAL
S'ARENAL

Urgències i visites concertades
Notfalle und visiten nach anmeldunguen
Emergencies and visits by appointment
Dissabte i diumenges matí, obert per a urgències.
Avinguda Nacional, 49-1
Entre els balnearis 8 i 9
Telf. 491952 S'ARENAL DE MALLORCA

DR. BARTOMEU FONT

COL·LEGIAT N.º 251

METGE DENTISTA

PASSEIG MIRAMAR, 33-1º-2º - TEL.: 264152
S'ARENAL DE LLUCMAJOR



OPTICA
ARENAL

PROMOCIÓ ANIVERSARI, JULIOL I AGOST
«LENTILLES I ADAPTACIÓ DE FRANC»

VOSTE NOMÉS PAGA EL MANTENIMENT
ULLERES DE SOL ULLERES GRADUADES
TEL.: 490061 - CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASIMEN
S'ARENAL DE MALLORCA

Esbertades i altres coses

Cuida aquesta plana Tomeu Sbert



El Club Petanca Son Sunyer té problemes de presidència. Es a dir, ara no té president. Josep Alcàzar Martínez dimití, semblava que Felip Gómez el substituïria, però no va ser així.

El C.P. Son Sunyer fou fundat per Antoni Martí amb l'ajuda d'altres petanquers i, sobretot, del dr. Teodor Cabanes.

Esperem esdeveniments presidencials. Qui serà el nou president del club de la plaça del Consulti?

Un altre equip amb problemes és el Club Futbol la Porciúncula. La passada temporada jugava a Tercera Regional. Tingueren proble-

mes d'entrenador, problemes grossos. Ignorant si hi hagué problemes d'altre caire.

Ara, un dia es diu que es convertirà en filial de la U.D. Arenal. Dos dies després es diu que l'equip desapareixerà. Després nanai, que tindrà vida pròpia, després resulta que ningú es declara responsable del futur de l'equip...

Com el conte de la parra: «uns deien que sí i els altres deien que no».

Per part de la U.D. Arenal (III Nacional), no els espera res a aquests al·lots! Les coses funcionen bé. La temporada 88/89 és històrica. El partit de dissabte, 3 de setembre, contra el Llo-

setenc serà d'una gran transcendència. Començarà a les sis del capvespre i es jugarà al Camp Roses. Aquest informador hi serà absent. Ha tregut la sort de poder viatjar al Canadà defranc.

Però, ara i sempre, aupa s'Arenal!!

Aquest estiu hem vist la presència de molts turistes italians. Més que en altres temporades. Això és fruit d'una campanya que devers el mes de febrer es féu a Itàlia, campanya feta juntament entre la Conselleria de Turisme i l'Associació d'Hotelers.

El projecte de regeneració de la platja, amb la col·locació d'emilars de tones de sorra, que s'havia de fer durant el juliol, s'ha vist ajornat pels mesos d'octubre i novembre. El delegat del govern central, Carles Martín Plasència, així ho confirmà a un representant dels hotelers de la zona.

Entretant, l'adjudicació de les obres del carrer mar d'Aral serà un fet que es realitzarà més prest del que es pensava.

Una mesura oportuna i important.

Manolo González Pando, arenaler, president de la Federació Balear de Motonàutica, estava l'altre dia tot content. Dos esportistes de la seva federació havien aconseguit importants

triomfs fora de Mallorca. Enhorabona.

I una pregunta, quan veurem novament la celebració a les nostres aigües de proves de motonàutica?

Recordem que el Club Nàutic Arenal organitzà durant tres o quatre anys proves de motonàutica de gran espectacularitat i un alt nivell esportiu, entre elles les proves puntuables per al campionat d'Espanya, d'Europa i del Món. Aquell itinerari de s'Arenal - Palma - s'Arenal - Eivissa - Formentera - Cabrera - s'Arenal foren d'autèntica transcendència mundial.

«L'Hotel Riomar celebrà amb una gran festa les seves Noces de Plata. Aquest hotel, situat a primera línia, fou construït per dos il·luminadors, dos homes amb una gran visió de futur. Erem en els primers anys del nostre turisme, inicis de la dècada dels seixanta. Els dos empresaris eren en Joan Salvà Rubí i en Mateu Miquel Tomàs. S'inaugurà la primavera de 1963.

Actualment el director és n'Andreu Company Trobat, tècnic en activitats turístiques. Enhorabona i per molts anys.

La festa de l'elecció de «Miss Turisme de Mallorca-1988», a les instal·lacions de l'Aqua-City, resultà molt agradable i atractiva.

El coordinador general, Pere Salas, rebé moltes felicitacions.

El director general d'Aqua-City fou home-

natjat amb l'entrega d'una placa. Lluís Gil Hernan agraí el detall.

El jurat estigué presidit pel Conseller Gaspar Oliver Mut, i entre els membres del jurat hi vérem Joan Fageda Aubert, el mateix Lluís Gil, Begonya Delgado d'Amenyual, Magdalena Pujol, el director de Perles Orquidea i altres persones. De secretari actuà en Miquel Amengual Cifré.

Dinou senyoretes foren les que desfilaron amb vestits molt vistosos. Llàstima que el vent bufàs un poc massa fort.

Aquest estiu, la veritat és que l'Aqua-City està de moda.

Malgrat la poca delicadesa o elegància empresarial que ha tregut Aqua-Park, de Calvià, de posar rètols de propaganda al trenet de Can Pastilla-s'Arenal.

I fins d'avui a quinze dies, estimats amics.



Fortes i eficients són les policies municipals de Ciutat que patrullen per la nostra comarca. La de la dreta és del Coll d'en Rabassa.

Mare Nostrum



SEGUROS Y REASEGUROS

PLAÇA MAJOR, 1
(Mercat, Balneari 9)
Telf. 265374
S'ARENAL

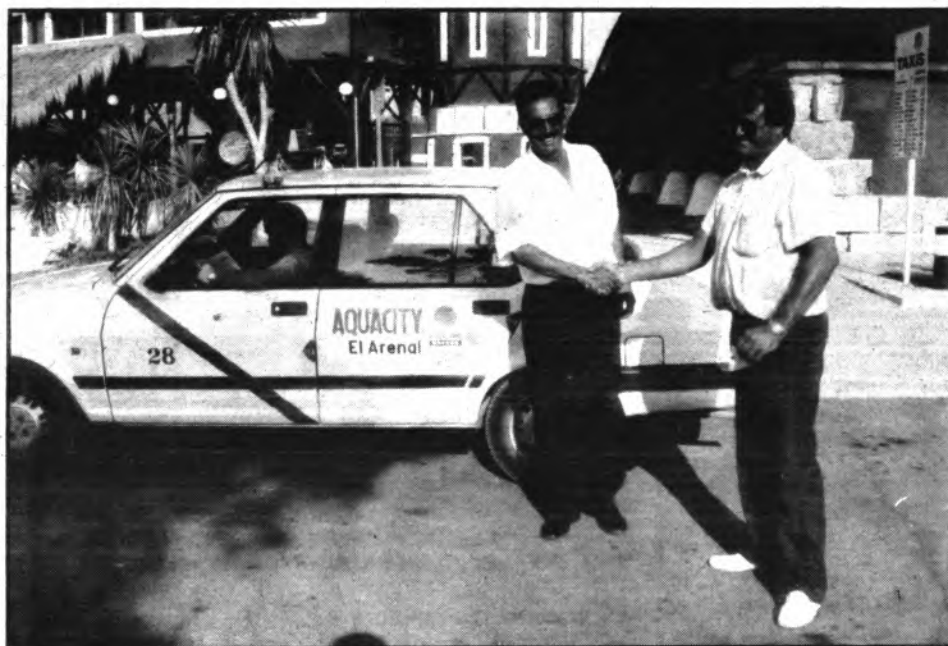
AGENCIA GENERAL D'ASSEGURANCES
(Medalla d'Or Exercici 1986)

ASSEGURANCES MARE NOSTRUM

Tota mena d'assegurances i un especial Pla de Jubilació i Eurovida.
Informació gratuïta i en general. Quan vostè la demani. Estam sempre al seu servei.

EDIFICI HOTELERS
Carrer Marbella, 39
(Balneari 3) Tels. 267654 - 58
LES MERAVELLES

El director de l'Aqua-City, Lluís Gil, i Sebastià Vallespir, que actuà de coordinador dels professionals del volant. (Foto: Quintín).



LAS MARAVILLAS

LLOGUER
DE COTXES
I MOTOS

CARRER LLAÜT, 40 - TEL.: 264125
CARRER AMÍLCAR, 10
PLAÇA DELS NINS, S/N
S'ARENAL DE MALLORCA



Els taxistes de Llucmajor i s'Arenal duen propaganda

Són els primers de Mallorca

Degudament autoritzats per l'Ajuntament de Llucmajor, el grup de taxistes acordà dur propaganda a les portes de darrere del vehicle.

Aquesta iniciativa és la primera, als taxis, de Mallorca. Es tracta d'una

mesura que a la península o a l'estranger ja fa anys que s'empra, però a la nostra illa encara no es coneixia. Avui ja és un fet, amb els setanta-cinc taxis dels noranta que hi ha.

I, a més, aquest grup de professionals del volant han volgut dur propaganda local, concretament de l'Aqua-City. L'honestat, el noble comportament també ha predominat en aquesta ocasió.

Grimbert



S'Arenal de Mallorca

El batle de ciutat estiuja a Cala Pi

El batle de Ciutat, Ramón Aguiló, haurà passat aquest mes d'agost estiuja a Cala Pi. Segurament haurà tingut temps per descansar un poc dels sotracos que hi ha hagut a Cort durant aquests darrers mesos. Les urbanitzacions de migjorn del terme de Llucmajor semba que els agraden als nostres polítics.

CARNIQUES SEMAR, S.A.



SEMAR

EMBOTITS I CARNS FRESQUES

LLUCMAJOR - MALLORCA

CARRER REVEREND TOMAS MONTSERRAT, 6 - B

TEL.: 66.01.57

Llet d'Avui PALMA Crem Certificada

Llet natural, pura, fresca i del dia, de vaques Holsteins a la Granja Sayja Ramadera, la nostra pròpia Granja Diplomada de l'Hort de Ca'n Sastre de Palma de Mallorca.

Llet muniada, pasteuritzada, homogeneitzada i envasada en poques hores gràcies a la maquinària més moderna, eficient i sanitàriament segura d'Europa.

Llet d'excel·lent qualitat nutritiva que conserva tot el seu contingut natural en proteïnes, vitamines i minerals.

Ingredients: Llet pura de vaca
No cal bullir-la

N.R.S.I. 1500983-pm
GRANJAS SAYJA RAMADERA
HORT DE CAN SASTRE
Final autopista de s'Arenal -
Tels.- 263814 - 491061 - 491151
SES CADENES DE S'ARENAL



BONA
GASEOSA

BONA PELS NINS
BONA PELS
PADRINS

Tel. 260090.
Carrer J. Verdaguer, 26
S'Arenal de Mallorca.

REPARTIDA PER GASOSES MONTSERRAT, S. A.

Electrodomèstics, làmpares, televisors,
objectes de regal ...

CASA BONET

Cardenal Rossell, 86 - Tel.: 269620

Joan Miró, 295 - Tel.: 401083

Cardenal Rossell, 295 - Tel.: 262160

CIUTAT DE MALLORCA

Des de la meva butaca...

Per Manolo Manjón

«Escrivents»

Es en l'ànim de molta gent la poca estimació que de vegades senten alguns dels poders públics —tant estatals o autonòmics com municipals— pels «escrivents». Sembla que tot han de ser lloances, atencions i afalacs més o menys encoberts envers la nostra classe dirigent. Si quan fas les teves cròniques, articles o reportatges, els esperones perquè no s'adormin damunt els llores, trauen el seu mal geni, la seva preponderància i

només saben dir que la premsa l'ha agafada amb ells. També, per part dels informadors, n'hi ha que amb escriure al dictat —visca don Mariano, visca don Josep— es senten insatisfets i més encara si se'ls invita a compartir tovalles.

Exemples: No fa gaire, durant la seva estada estiuenca a Mallorca, el president del Senat, José Federico de Carvajal, es sentia molest pel setge de fotògrafs i periodistes, setge que sentia més entorn

de la seva vida privada que al davant del seu càrrec com a ciutadà amb motiu d'una entrevista, «és una cosa que no comprenc: la premsa s'ha ocupat més de la meva vida privada que de la meva tasca com a president del Senat, que ha estat bona». Doncs bé, l'últim paràgraf possiblement ell l'entengui així, però que altra gent no compartesqui el seu criteri i aleshores no diguin sobre els papers. A més, que hi ha d'haver respecte envers les per-

sones i la seva intimitat; però no és el mateix la senyora de la neteja que el batlle de Llucmajor. Aquest últim encara en la seva vida privada serà un home públic, mentre que l'altra serà tan sols una obscura persona. Més clar aigua. Que quan estan a la cresta de l'ona té els seus avantatges, però també els seus inconvenients, com la pràctica carència de vida privada.

Un altre exemple: s'invita a sopar «l'escriptor» i aquest ens posa a les



seves quartilles com si fossim el Cel i la Terra, tot plegat. Després, a posteriori, se li envia un regalot a casa, se li col·loca si és necessari el fill o el cunyat i tots tan contents, sobretot el fill o el cunyat que estaven des de feia mesos a l'atur.

Ultim exemple: tampoc és per esqueixar-se els vestits perquè una publicació arenalera no se la convidi a un cert parc aquàtic —ho diuen ells mateixos en la seva revista. Jo crec que l'escriptor ha de ser un fet espontani, i no fa falta cap mena d'invitació, ja que l'escriptor, com un client més, es treu la seva entrada i veu, escolta i treu les seves conclusions, d'aquesta forma no haurà d'escriure al dictat de ningú, ni de res que no li agradi.

Vostès, lectors, creuen que aquests exemples són exemplars. Jo crec que no. Tant quan s'escriu com en altres activitats de la vida diària ha d'existir la dignitat. D'acord que no s'han d'aixecar pamflets, que no s'han de perseguir les persones, siguin públiques o privades, perquè sí. S'ha de desterrar la calúmia, però també s'ha de denunciar, criticar i fer ús de la llibertat d'expressió sempre que es tinguin sospites que algú no ho fa bé. Que aquestes sospites es convertesquin en fets certs i es silencien no és digne ni ètic en un «escriptor».

VISCA LA MÚSICA

Durant les passades festes arenaleres en honor del patró local, Sant Cristòfor, hi hagué algunes vetllades musicals a la zona corresponent a Llucmajor. Però, pels amants de la bona música això no fou suficient. No podem mai per la seva magnitud comparar el municipi ciutadà amb el llucmajorer, però sí que es podrien donar més concerts a la zona arenalera pertanyent a aquest últim municipi. No els sembla als nos-

tres estimats edils bona, la ideal? O, al contrari, és que els atreu més una trobada de futbol entre la U.D. Arenal i el Recreatiu la Victòria, per posar un exemple?

En el concert ofert per la Banda de Música de Llucmajor durant les passades festes —crec recordar que fou el passat 14 de juliol a les 22 hores— no vaig tenir la oportunitat de veure-hi molts regidors llucmajorers, i els que vaig veure gairebé tots s'absentaren només començar el concert musical. Potser no entenguin la música clàssica i per tant no els agradi. Però els puc assegurar que el repertori que oferí la banda, dirigida pel seu director, el senyor Castellanos, interessà als assistents. Per això jo, des d'aquí, fent-me eco de les peticions dels melòmans arenalers els suggereixo que sí, que l'assistència als partits de futbol està molt bé —i més si els agrada aquest esport. Que subvencionar l'equip degà, conforme. Però que també s'interessin per la música, que és una manera de fer cultura i que tinguem l'oportunitat d'escoltar més concerts i no només en època de festes.

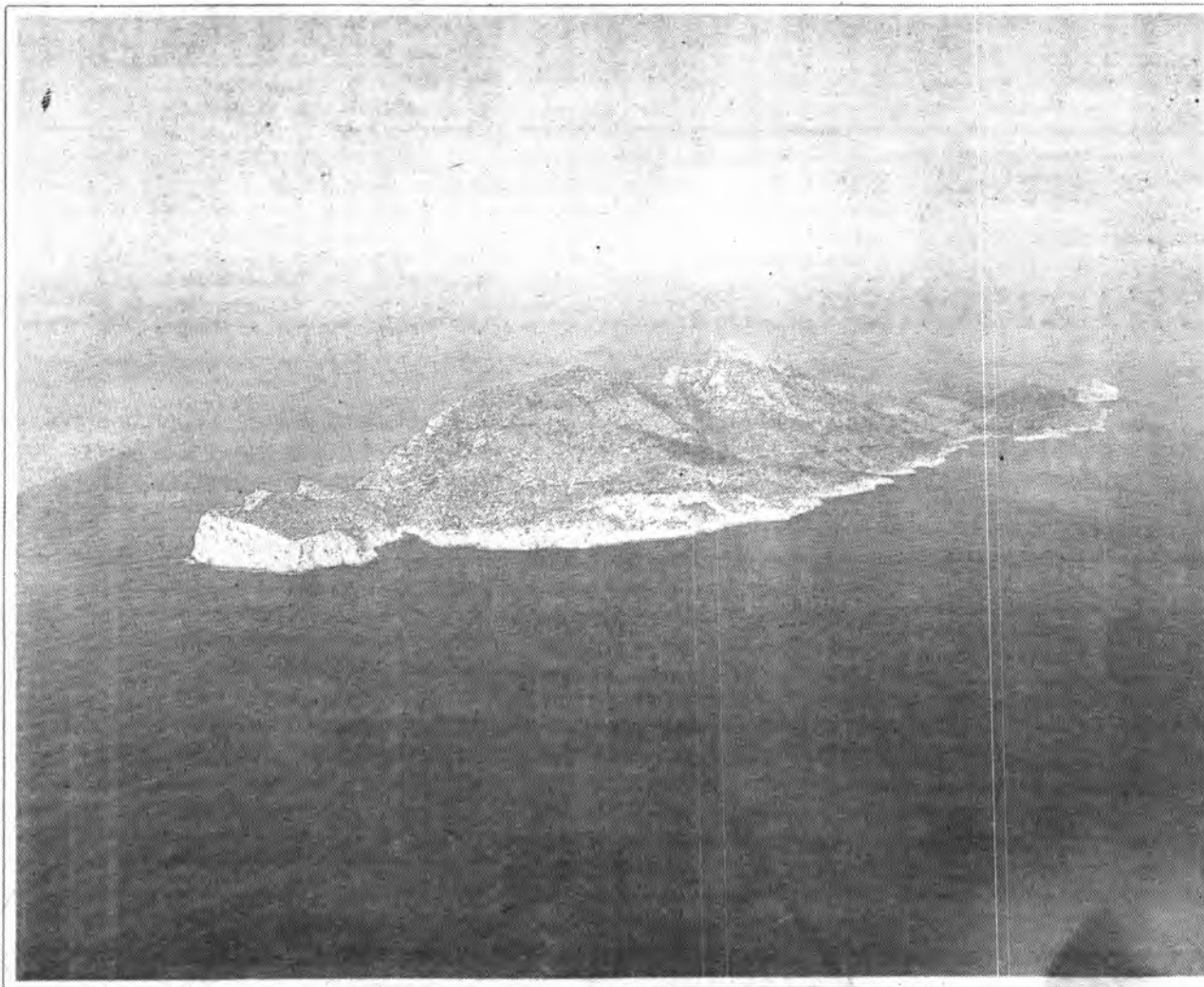
ENCARNA

No és la que vostès pensen —Encarna Sánchez, de la Cadena COPE. L'Encarna de qui escric és una altra: Encarna López González, netejadora de l'Oficina de Correus de l'Arenal durant molts anys.

Retirada del servei per una malaltia, i avui tristement absent del món dels vius, voldria fer un petit panegíric en el seu honor. Fou d'aquestes persones que passen per la Terra sense molestar, però d'una gran talla moral i humana que, front a qui cregui el contrari, l'engrandia. Passà moltes penalitats en aquest porc món, però les acceptà amb humilitat.



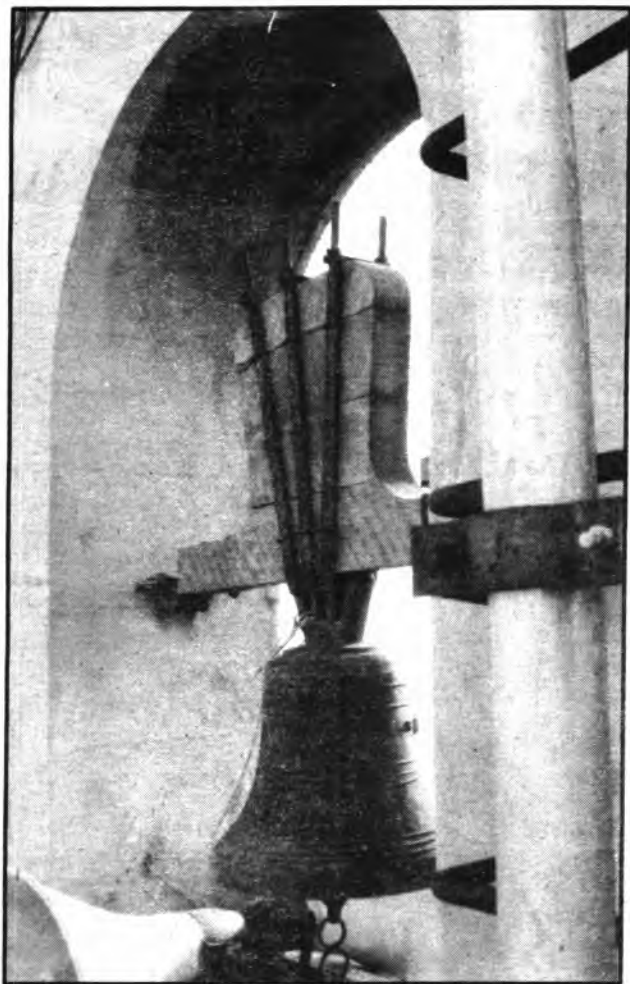
CONSELL INSULAR DE MALLORCA



ENHORABONA MALLORCA
“SA DRAGONERA ÉS NOSTRA”

Les campanes de la nostra comarca (Sèrie II, 4)

La façana espadat del Molinar



població més petita i menys carregat l'ambient de renous estranys que formen la circulació, el trànsit humà, els xiulets i les botzinades, no hi cap dubte que les esquelles del primitiu Molinar podien avisar, acompanyar i fins i tot animar en la seva feina els pescadors dins el mar i les diligents mullers que esperaven deleroses l'hora cada vegada més propera del retorn al treball i al perill. En altre temps... ara ja és clar que no; però al capdamunt les tenim, molt feineres i consumides, per cert, per la proximitat del salnitre i de l'aire mariner molt carregat.

LA CAMPANA
ESQUERRA:

Mirada des de sota és un poc més afavorida que la seva germana pel que respecta a dimensions del bronze i ornamentació d'aquest. Prové, a més, d'una doble fosa, com veurem en la doble llegenda, i primitivament devia ser a l'antiga capella dedicada a la Mare de Déu del Carme. El jove vicari, mossèn Mariano, ens ha promès documentació per a la pròxima vegada que estudiem la qüestió.

També se'ns presenta molt més treballada en la seva ornamentació exterior complementària, amb elements ornamentals originals, dins l'escola de la Fundició Mallorquina d'on està feta: el símbol del peix, l'antiga contrasenya cristiana en èpoques de persecució romana, molt elaborada la primera; branques estilitzades d'herbes imaginàries a la part posterior de la campana, inclús

l'artesà va voler jugar amb les línies del jou de fusta, rompent el que és pura-

ment vertical i horitzontal. I vora les sis línies horitzontals que emmarquen les ades de la llegenda, també en relleu, la imatge de Maria dels Remeis, amb les característiques típiques i tradicionals d'una estampa popular.

Mides: 57 per 60 el bronze, 92 per 68 el jou. Un total de 1'32 d'alt. Jou de fusta, amb les barres metàl·liques que l'uneixen al bronze de la campana; batall metàl·lic amb aplicació d'una corda que no s'usa. I una maça exterior metàl·lica en funcions de «gong» de rellotge.

Llegendes: «QUOTIES INSONUERIS TOTIES L AUDETUR CHRISTUS», que vol dir «Sigui alabat Crist quantes vegades toqui». «FUNDICION MALLORQUINA, PALMA». «MARIA A REMEDIO EX PIORUM ELEEMOSYNIS ANNO MDCCCXCIV FINCTA», que vol dir «Maria del Remei, fosa amb les almoines dels feels l'any 1984». «PPII LEGATI Dae Mae lae CORTES IMPENSIS FUIT ITERUM CONFLATA ANNO MCMXIX», que vol dir «Va ser fosa de nou l'any 1929 amb el sufragi del pietós legat de dona Maria I. Cortès».

Com ha quedat dit, remarcar l'abundor i originalitat de la seva ornamentació a la part exterior del bronze de la campana.

LA CAMPANA
DRETA

Des de sota, també de fosa mallorquina, se'ns presenta més estilitzada i àgil i, per la resta, germana anterior de línies i estil. Amb batall metàl·lic i jou, també, de fusta i barres metàl·liques, a la seva part ornamental és fidel a l'es-



cola mallorquina en tres sèries de línies horitzontals i paral·leles en relleu.

Llegenda: «Fundición Mallorquina, Palma. Año MCMLXII», entre dos estels estilitzats en relleu. No duen altres dades ni dedicatòries: el barroquisme de la seva germana ha quedat així compensant per carència.

USOS LITURGICS
I ALTRES

Un sistema de megafonia, amb els sons prèviament gravats, i dos alta-

veus, un cap a orient i l'altre cap a ponent, substitueixen el tradicional maneigament directe de les campanes per avisar els veïns de l'acció litúrgica. Com els cassetes prèviament es gravaven del so mateix de les campanes del poble, es va distribuïnt com llaunes de conserva i, donades les característiques del veïnat, pot arribar més a tots els racons de les cases. «Cosas veredes, Mio Cid...».

Per a resta, amb un toc aproximat de deu minuts abans de cada celebració, només els dissabtes i els diumenges, es compleix l'expedient. Als funerals, el matí s'avisava al veïnat de l'òbit d'algun feligrès, a les 09'30, per després fer un altre toc de 109 minuts aproximadament abans de la celebració religiosa del funeral. Ni repicades, ni volteigs han quedat enregistrats als cassetes, per ara, i no es solen fer.

Altres usos, fora del litúrgic, només hi ha el servei de rellotge que marca les senceres i les mitges, també instal·lat, com és costum, pel famós «electricificador de campanars», l'artesà Ferran Fernández, del Coll d'en Rabassa. Els prometem una entrevista, si a ell li plau, per saber un poc millor sobre la sabiduria pràctica de la matèria.

Adolfo de Villarroya

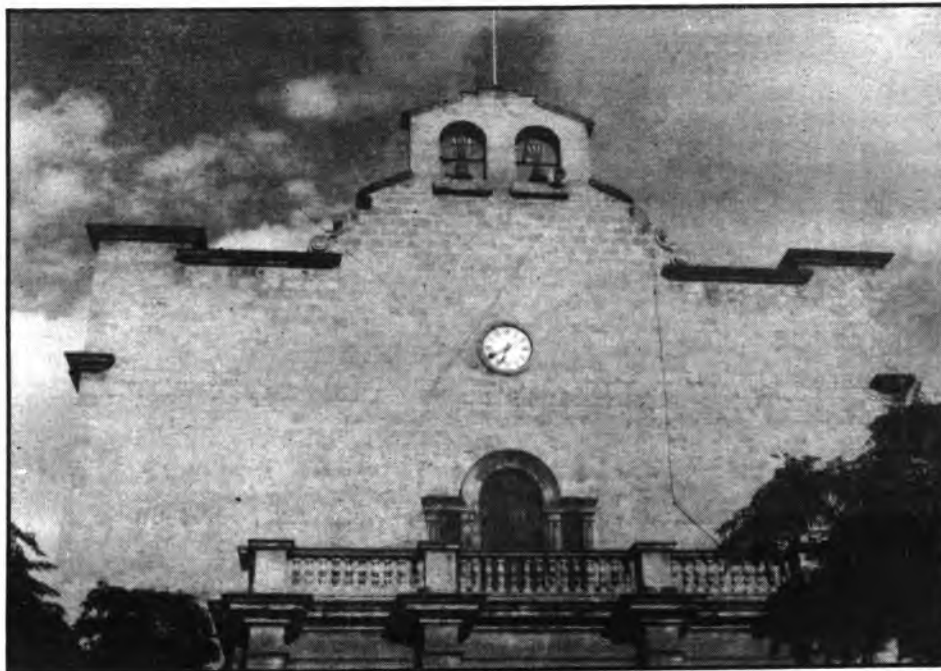
Entre els carrers d'Aurora Picornell, de l'Església del Remei, de Manuel Bordoy i de Sant Tomàs d'Aquino, dominant la plaça cap a ponent, s'aixeca l'esplèndida façana, com un retaule gegantí, de la parròquia de la Mare de Déu del Remei. Tots els elements que la parròquia de la Mare de Déu del Remei. Tots els elements que la componen es diria que no tenen valor per sí mateixos i que només serveixen al conjunt que se'ns mostra amb un gran poder d'atracció. Compleix, així doncs, la primera funció del retaule, com els propòsits del gòtic: la de catequitzar, atreure l'atenció del caminant, suggerir. Podem parlar d'una façana-campanar? De cap manera. Aquí, el campanar superior, com la balconada o el gran pòrtic amb les seves columnes neoclàssiques o el rellotge central o la combinació de cornises, són tots elements més o menys importants que compenen la façana. S'aconsegueix, així, un tot d'unitat que combina una rica austeritat i varietat de bon gust.

Que saberem treure profit els seus autors dels pocs elements que manejaran és evident, i ells mateixos s'hagueren d'adonar perfectament quan volgueren passar a la posteritat escrivint els seus noms en alguns parets. Picapedrers

populars, res més, com degueren ser, transcrit els seus noms dels pedrissos del doble campanar on he trobat escrit en dues ocasions això que segueix: «Los que hicieron esta fachada se llama Miquel POU SALOM y José LLITERAS ROMAGUERA en el año 1926». Fet els honors merescuts, passaré ja a l'estudi de les campanes, estudi que motiva aquesta sèrie de reportatges, remarcant segons la meua opinió el valor estilístic i arquitectònic de les façanes que les allotgen a l'extrem superior.

DUES CAMPANES
PETITES D'ERMITA

No podia ser d'altra manera. Ja ha quedat dit que tant el campanar doble com les campanes que allotja són elements més en funció del conjunt unitari de la façana. No tenen, doncs, personalitat per sí mateixes, cas de les torres d'altres esglésies i del joc de campanes de conduen. Tant és així aquí i ara que, anecdòticament, les campanes han passat ja del tot a ser un element merament ornamental, es troben inhabilitades per al seu ús i substituït aquest per una gravació en mnegafonia. Veurem que una d'elles procedeix de l'ermita primitiva, ara un magatzem, més pròxima al mar: en aquells temps, amb una





La «Medalla d'Or a l'exercici 1986 del «Club Mare Nostrum» ja fou concedida a s'Arenal. (Foto: Mateu Joan).

Agència local premiada amb un viatge al Canadà

Un viatge i l'estada pagada durant una setmana és el premi que ha aconseguit l'Agència de s'Arenal d'Assurances Mare Nostrum. Es tracta d'un viatge per una persona durant la primera quinzena de setembre.

S'ARENAL DE MALLORCA és congratulada per doble motiu. Pel premi, però també perquè la persona que disfrutará del viatge és en Toimeu Sbert, amic i col·laborador nostre. Les seves filles, Maria i Xesca, que són les vertaderes treballadores de l'agència, cedeixen els «drets del viatge» al seu pare, l'autor de les «Sbertades».

Sant Jordi

Quinze anys de lluita contra la segona pista

La feina, la gestió, les manifestacions realitzades pels santjordiers en contra de la construcció i ús de la segona pista de l'aeroport es troben recollides en documents gràfics a l'exposició «Segona pista No» que s'ha inaugurat a l'escola de Sant Jordi, coincidint amb les festes del poble.

Des de finals de l'any 1974 fins ara mateix, els santjordiers han estat lluitant per evitar que els avions passin per sobre les seves cases. Aquesta exposició és la història de les gestions realitzades contra aquesta segona pista; en ella es veuen les promeses mai complides, les cartes de suport de les autoritats que, tanmateix, només es quedaven en això, i molts altres documents.

L'exposició es divideix en tres apartats: les mobilitzacions de 1974, les de 1982 i les actuals, de 1988. Totes amb un lema comú: «Segona Pista No».



S'Estanyol de Migjorn

El C.N. s'Estanyol s'ampliarà

El Club Nàutic s'Estanyol comença a quedar-se petit davant la quantitat de barques, vaixells i iots que hi sol·liciten un amarrament.

Antoni Ginard, president del C.N. s'Estanyol, ha manifestat que el projecte de l'ampliació ja està enllestit, fins i tot el capítol del finançament. Es preveu que les obres es subvencionin amb la venda dels amarraments.

Respecte dels actes, organitzats pel club, més rellevants de la temporada, Ginard ha manifestat que es tracta del Trofeu Ciutat de Llucmajor i del Campionat de Balears d'Optimist, celebracions que han donat al Club Nàutic un prestigi arreu de l'illa i de fora. La potenciació de l'especialitat de l'Optimist i dels cadets són dues de les aspiracions dels responsables del Club Nàutic s'Estanyol.

Llucmajor

La F.S.B. dóna suport a Joan Montserrat

La Federació Socialista Balear ha fet públic un comunicat en el qual donen el seu suport al batle de Llucmajor, Joan Montserrat, sobre qui podria caure una moció de censura.

El batle ha estat acusat de connivència amb una empresa i de viatjar de franc a París juntament amb la seva muller. Els socialistes diuen que «totes les notícies que van sortint en els mitjans de comunicació contra la gestió del batle socialista, són un intent de crear el clima favorable per plantejar una moció de censura, amb l'excusa de la mala gestió per part del grup municipal».

Joan Montserrat ha rebutjat des de sempre aquestes acusacions, mostrant la seva disposició a dur l'assumpte davant dels tribunals si és necessari i continuar la pressió.

S'Arenal de Mallorca

Possible vaga de platgers

Una vaga convocada pels treballadors de l'empresa «Mar de Mallorca», concessionària de les hamaques i dels velomars de la platja de s'Arenal i Can Pastilla, possiblement es convoqui a partir de dia 24 d'aquest mes.

La vaga tendria caràcter indefinit i la causa, segons fonts sindicals, és la negativa de l'empresa a negociar el conveni, no és per motius exclusivament salarials.

«Mar de Mallorca» compta amb setanta treballadors. L'empresa obté la concessió de les hamaques i dels valomars per cinquanta anys.



Comissió organitzadora de les festes.



La gent maca de s'Arenal va formar part del jurat per elegir la Reina del Turisme d'enguany a les instal·lacions de la Ciutat de l'Aigua de s'Arenal.



Denou al·lotes pregueren part a l'elecció de la Reina del Turisme'88. L'arenalera Isabel Ayala fou elegida primera Dama d'Honor.

Reivindicació del català

La normalització lingüística de Correus passarà pel Constitucional

BARCELONA — La Crida a la Solidaritat, l'Òmnium Cultural i el senador Francesc Ferrer han elevat al Tri-

bunal Constitucional un recurs rebutjat per l'Audiència de Madrid en el qual demaneven que en les proves d'accés al funcionariat de Correus s'exigeixi un mínim coneixement de català. Aquest recurs pretén aconseguir la normalització lingüística de Correus a Catalunya, tant pel que fa als professionals que hi treballen com en tot allò que té alguna cosa a veure amb l'entitat.

El recurs presentat per aquestes tres parts va ser rebutjat per l'Audiència de Madrid per un «defecte de forma», concretament per estar escrit en català. Aquest rebuig, així com el

motiu del recurs, s'ha presentat al Tribunal Constitucional per tal que dictaminí sobre el tema. En el cas que aquest organisme també es mostrés desfavorable a les reivindicacions de les tres parts, aquestes han anunciat que elevarien el contenciós al Tribunal d'Estrasburg.

Pel que fa a la normalització lingüística de Correus a Catalunya, UGT, CCOO i CNT han creat una comissió intersindical per exigir conjuntament a les administracions central i autonòmica que prenguin cartes sobre l'assumpte i implantin l'ús del català.

Festes populars

Urbanització Les Palmeres

De DIVENDRES, dia 2 de setembre, a DIUMENGE, dia 4 de setembre.

DIVENDRES

Obertura amb COHETS a les 20 hores i PASSACARRERS amb la Banda Infantil de s'Arenal, a continuació recollida de JOIES.

DISSABTE

A partir de les 10 hs. del matí TORNEIG de futbol, de natació, de tennis (dominó, parxís, cartes), carreres de sacs i jocs infantils.

A les 21 hs. gran TORRADA i TRAMPONADA, amb sangria per tothom que en vulgui, a continuació gran BERBENA.

DIUMENGE

A partir de les 10 hs. del matí hi haurà les FINALS de futbol, tennis i carreres pedestres, amb jocs infantils.

Capvespre a les 19 hs. entrega de PREMIS a tots els participants. A les 20 h. BOLE-ROS.

A continuació BERBENA, gran RIFA amb amollada de COHETS i BALL.

ORGANITZA L'ASSOCIACIÓ DE VEINS DE LES PALMERES AMB LA COL·LABORACIÓ DE L'EXCM. AJUNTAMENT DE LLUCMAJOR.



C.A. Filípides

Quan comenci la temporada ja funcionarà plenament el local social que just ara han començat a la nostra comarca. Més concretament, a la sortida del Molinar de cap al Coll, a la carretera de Ciutat, vora Nàutica Mus, al Bar Marisqueria Restaurant La Gruta.

Aquest club es fundà l'any 1981, amb Teo Cabanes i Pere Cànovas, entre altres que començaren. L'any següent, el 1982, hi entren l'actual president, Miquel Gelabert, i el secretari, Alexandre Tuyas, entre altres. I així un llarg etc., fins arribar als 150 fitxes-atletes que militen al Club d'Atletisme Filípides actualment.

L'equip directiu complet el formen aquesta gent: Miquel Gelabert és el president, Sigrid Leinpinsel la vice-presidenta, el secretari és Alexandre Tuyas, Sebastià Pou el tresorer, els vocals són Emili de la Càmera, Tomàs Giménez, Antoni Jurado, Emili Espinosa i Anna Ramon.

Que s'estableixen entre nosaltres, a la gran comarca de les platges que van des de Palma a s'Arenal ens omple d'alegria. Quan es faci la inauguració oficial del nou centre social ja els mantindrem informats... si ens conviden a una copa, refotre!



Festa grossa al Club de Petanca de Can Pastilla amb motiu de la cristianització de la filla del president del Club, l'horabaixa del darrer diumenge de juliol passat.



Andreu López, campió del món de pesca d'embarcació estiueja s s'Arenal. A la fotografia el podem veure amb la seva família, també hi ha la dona i la filla de n'Antoni Ferrer, president de l'Associació de Restauració de Mallorca.



La carretera de la vorera de mar a s'Arenal ha estat convertida en una gran terrassa on la gent pot seure, passejar, viure sense els renous i els fums dels cotxes. Per aquí comença la ciutat idíl·lica i feliç que tots somniem.



El batle de Lluçmajor Joan Monserrat, va presidir el lliurament de trofeus a les festes de Cala Pi - Vallgornera. Un batle, el de Lluçmajor que no fa vacances i emplea l'estiu per recorre els molts núclis de població del terme municipal.



A la populosa població des Coll d'en Rabassa hi ha dos clubs de la tercera edat. A la fotografia podem veure la gelatada que feren els vells del Club Parroquial la setmana passada amb motiu de la inauguració d'un saló, oficines, enfermeria i altres dependències, tot subvencionat pel Govern Balear. Dia 3 d'aquest mes a l'altre club del poble que està a Ses Cases Noves i està patrocinat per SA NOSTRA se celebrarà el primer aniversari de la seva fundació. Hi haurà festa i sarau per llarg.



El Club de la Tercera Edat de s'Arenal organitza excursions cada quinze dies. La darrera, fou al Casino Paladiu, on soparen, ballaren i s'ho passaren d'allò més be.



Botigues amb el rètol en català n'hi ha ben poques al Molinar, però n'hi ha qualcuna com aquesta de fotografia just davant es Portitxol.